

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 11 de Junio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año XLVI Núm. 10.568

ENSEÑANZAS

Hombres de la República

por Marcelino Domingo

Francia acaba de rendir homenaje a uno de los hombres que la redimió del segundo Imperio y cimentó para el porvenir la tercera República: Julio Ferry. El segundo Imperio se estatuyó por un golpe de fuerza y se mantuvo halagando los estómagos y ahogando las conciencias. "Bon appetit monsieur", decía el Rey Blas de Víctor Hugo dirigiéndose a las gentes insaciables de aquel período en que lo más empujado era el pueblo. El pueblo era más chico que Napoleón el chico. Porque era el pueblo que aceptaba alegre los más bajos expedientes electorales y ofrecía siempre que al Poder convenía los plebiscitos con que el Imperio se daba el tono de vivir en la legalidad. Todo era fachada en el Imperio: la prueba Sedan. Pero esta fachada se apoyaba en masas gregarias, abatidas o atemorizadas. Ellas eran el peligro de que habría de salvarse a Francia. Francia exigía ser salvada de su pueblo más que de su Imperio. "Hay que matar a los esclavos. Los esclavos son más peligrosos que los tiranos", escribió Andreiev apuntando a las fechas históricas de esta naturaleza.

Si los hombres de la República sentían el afán de edificar una institución democrática definitiva, se les imponía como acción principal ésta: hacer de cada elector servil del Imperio un ciudadano. Solo la escuela podía realizar esta transformación. De la escuela como imperativo inexcusable del nuevo Estado, cuidó Ferry. "Con un régimen oligárquico o monárquico, la instrucción de todos no es ciertamente inútil para el pueblo—decía el mismo Ferry en uno de sus discursos del Parlamento—, pero no tiene ninguna utilidad para la administración pública, porque el planteamiento y resolución de los problemas incumben al poder personal que gobierna; para éste es mejor que el pueblo sea ignorante. En una República donde es soberano el sufragio universal, poderosa la opinión y el pueblo decide por sus elegidos de la orientación de los negocios públicos, es indudable que si la masa es ignorante y ciega, será presa de los demagogos y los aventureros. Cuanto más clarividente es un gobierno, mejor gobierna; por consiguiente, cuando el gobierno pertenece a todos, es preciso que todos se hallen instruidos".

Julio Ferry, talento organizador más que declamador; ordenador silencioso más que definidor brillante; del templo de Colbert más que del espíritu de Mirabeau, consagró su vida a este fecundo empeño. Enseñanza primaria, gratuita, obligatoria y laica. Para que la obligatoriedad fuera efectiva necesitaba, siguiendo a Condorcet, sembrar de escuelas y maestros la Francia del segundo Imperio, yerna de ellos; esto hizo, con sus ejemplares presupuestos de Instrucción Pública. Para que el laicismo no fuera un nombre rutilante y vacuo, sino una realidad viva, exigía refirir una batalla con las Congregaciones y con la parte de Francia afecta a ellas. La riñó a pecho descubierto, con el gesto heroico y decidido de los estadistas que tienen un ideal y una voluntad humana para servirlo en su plenitud. "Nadie puede dirigir un establecimiento de enseñanza, público o privado, de cualquier grado que sea, ni enseñar en él—decía el famoso artículo 7 de su proyecto de ley—, si pertenece a una Congregación no autorizada". El clero y el partido católico combatieron decididamente este proyecto. Los obispos eran comenzaron en la Cámara de diputados los debates. Julio Ferry demostró que la enseñanza de los jesuitas respiraba odio contra la sociedad moderna y que no podía ser entregada a ellos la Francia del porvenir. ¿Francia había de ser una nación presente, iniciadora de un Estado, matriz de aristocracias dirigentes y de una democracia con conciencia de su responsabilidad histórica? Precisaba, entonces, la escuela asequible a todos, como un derecho del ciudadano y como un deber del Estado para el ciudadano. Precisaba, además, que esta escuela fuera asociadora, no disociante; creadora de una solidaridad moral, no seccionadora por diferencias de dogmatismo religioso o de características de clase. Es decir: fuera escuela laica. La escuela laica creada por Ferry en 1880 ha resucitado en el Marne la Francia muerta en Sedan. Esta Francia de la que ha podido atestiguar como ejemplo el mariscal Foch: "El gobierno republicano es el más fuerte en las horas de guerra, porque es el que puede movilizar mayor suma de fuerzas nacionales". ¿Limitóse la obra de Ferry a la escuela primaria? No. En 1883 estableció el cuadro de las humanidades; creó, después, la enseñanza secundaria para las mujeres, hasta entonces monopolizada por los conventos. Instrucción técnica, estatuyó las escuelas manuales de aprendizaje y las primeras grandes escuelas profesionales. Ferry inició, en síntesis, la escuela laica.

Puede decirse de Ferry lo que de Turenne: "C'est un homme que fait honneur à l'homme". Es evidentemente un hombre que hace honor al hombre. Republicano, amó la República, no como una satisfacción de ambi-

ciones, de apetitos o de honores, sino como un ideal. Demócrata, se inclinó ante la voluntad popular. "Nuestro programa—declaraba al ascender al gobierno en 1880— no se parece a los manifestos altisonantes con que los detractores de la mayoría actual incuban su impotencia. Tenemos por juez a la nación prudente, que hace diez años aprecia la política de los republicanos. Es preciso, un completo acuerdo entre la mayoría y el gabinete. No queremos que la mayoría nos sufra o nos tolere, y le pedimos que nos dé o nos niegue resueltamente su cooperación". Ni sufrir como una carga abrumadora, ni tolerar, por misericordia, por impotencia o por conveniencia. No: colaborar. Colaborando libremente, que es la única actitud que en la opinión puede aceptar el estadista demócrata. Hombre de centro fué denostado por los extremistas de derecha e izquierda; sectario le llamaron los unos; tonkinés los otros. Unos y otros por haberse mantenido en ese centro, reconocen ahora en el homenaje que acaba de tributársele que la tercera República no ha tenido un hombre de Estado superior a Ferry.

Pensador obstinado... Es decir: pensador que, para que su pensamiento no se malograse, fué también voluntad para su pensamiento; y voluntad que quiso ser siempre acción del pensamiento para no ser tampoco voluntad ciega y perturbadora. Perteneció, en síntesis, a la categoría excelsa de los sembradores románticos—los únicos edificadores de nacionalidades firmes— que saben que llegará la cosecha; pero que antes que la cosecha ufana que puedan ver sus ojos, llegará la muerte. (Prohibida la reproducción).

La Italia fascista

En el país de los presidios políticos

Cuando se habla de la servidumbre moral a que está sometida Italia y de las cárceles musulmanas, muchos creen sin duda que las víctimas tienen siempre una tendencia natural a la exageración; que es preciso tener en cuenta decepciones y rencores; que "no se hacen tortillas sin romper huevos" y que, en suma, el restablecimiento del orden y la reconstrucción económica, política, moral de una nación bien vale el riesgo de algunas correcciones infligidas a unos cuantos ilusionados; y, en fin, que nadie grita tan alto como aquellos cuya voz estuvo ahogada, cuando la recuperan de uno u otro modo.

A todas estas excusas debe añadirse el hecho de que el viajero extranjero—generalmente un turista que se aloja en buenos hoteles, donde no se ejerce la tiranía fascista—no conoce de aquel régimen sino el lado menos sombrío. Ve que los trenes salen y llegan a la hora marcada; lo cual le parece un progreso sobre lo pasado, y que la mendicidad ha disminuido. Son, por lo general, las dos únicas observaciones esenciales que ese viajero suele traer de su estancia en Italia. En cuanto a saber si la economía general ha ganado en estabilidad, en prosperidad, esto es un problema que una simple mirada de profano, aunque sea inteligente, no basta para resolver. Menos todavía puede penetrar en la intimidad de las conciencias, para discernir si la gente es verdaderamente feliz, en un país donde el espionaje continúa ha infundido a las gentes una prudencia que va hasta el mutismo integral; donde por doquier surge siempre la efígie del dictador, de suerte que su mirada y su ceño parecen siempre presentes, lo cual recuerda constantemente a cada uno el deber de ser circunspecto.

Acaso se sorprendan algunos cuando al llegar a la aduana fronteriza se les pida que arrojen por la ventanilla del tren los periódicos que puedan llevar y que estén prohibidos por la Policía italiana como subversivos, y cuando vean circular en todos los tranvías dos agentes fascistas, que vigilan sus menores gestos. Pero, después de todo, como sólo es cuestión de algunos días, a pocos extranjeros se les ocurre meditar en el efecto que habría de producirles la aplicación cotidiana de semejante disciplina durante toda la vida.

Un leve esfuerzo de imaginación, sin embargo, bastaría para medir útilmente el horror de semejante sujeción, y calcular que, si Mussolini ha reducido el número de los funcionarios en los servicios públicos, ha aumentado enormemente el de los policías; lo cual puede, acaso, explicar en buena parte la disminución de la mendicidad. Además, el viajero extranjero no está iniciado en los rigores de la inquisición; no tiene por qué saber, por ejemplo, que está prohibido dar a los Bancos órdenes de venta; cuando se trata de valores del Estado, sin justificar la necesidad de cometer un acto que se considera atentatorio al crédito de la nación.

Se suele ignorar también que quien vive en el campo no puede ir a la ciudad sino después de haber justificado los motivos de su viaje y obtenido al efecto una especie de pasaporte. No suele penetrar tampoco el viajero en la intimidad de las familias más honradamente burguesas, donde las reuniones de amigos son consideradas sospechosas, espiadas, denunciadas como contrarias a la seguridad del Estado, es decir, del Duce.

Además, a nadie se le permite incluir en el itinerario de su viaje una visita a los presidios políticos. Se ha publicado recientemente un libro que obvia a esta deficiencia del turismo; y resul-

El "aquí no ha pasado nada" van a Palacio don Melquiades y don Alvaro

Para dar su opinión, como presidentes de las Cámaras, sobre la fórmula del duque de Baena

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

"Heraldo de Madrid", en su número de anoche, publica el siguiente suelto:

"Mañana irá a palacio don Melquiades Alvarez. En la próxima semana irá el conde de Romanones.

Estas visitas de carácter aparentemente protocolario envuelven en la actualidad un interés muy elevado. Don Melquiades y el conde de Romanones visitarán a don Alfonso con la significación de presidentes del Congreso y del Senado que legislaban al advenir el golpe del general Primo de Rivera.

En busca de una Memoria

La Policía en el Ateneo

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Ayer tarde, un agente de policía se personó en el Ateneo madrileño, con un mandamiento judicial para efectuar un registro en la Secretaría de la docta casa, con objeto de incautarse de una Memoria del señor Ortega y Gasset, que iba a ser objeto de discusión.

El secretario dió al agente su palabra de honor de que la Memoria no estaba en la Secretaría ni en la casa, y en vista de ello el agente desistió de hacer el registro.

Grave accidente

Trágico fin de un aviador

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Comunican de Guadalajara que ayer por la mañana realizaban vuelos de práctica varios aparatos, uno de los cuales era pilotado por el teniente del Ejército de Colombia don José María Rodríguez.

Al hacer una evolución, el avión pilotado por el señor Rodríguez tropezó con el cable que sujetaba a un globo cautivo, que hacía el servicio de observación, y perdió velocidad. Como por lo visto la caída del aparato era inminente, el aviador, confiando en el paracaídas que llevaba sujeto a la espalda, se lanzó al vacío; pero por causas que aún no se han podido precisar—tal vez se debió a la escasa altura—el paracaídas no se abrió y el señor Rodríguez cayó violentamente, estrellándose contra el suelo.

Inmediatamente se acudió en su auxilio y fué trasladado al hospital de urgencia, a donde llegó ya cadáver.

La desgracia, que causó honda emoción en cuantos la presenciaron, fué comunicada a la Legación de Colombia y al Gobierno de dicho país.

El avión, que también cayó a tierra, quedó destruido.

El cadáver del infortunado teniente colombiano fué trasladado en un automóvil ambulancia al hospital de Carabanchel, donde quedó depositado en una sala convertida en capilla ardiente, siendo velado por aviadores españoles.

Poco después llegó al hospital el ministro de Colombia para hacerse cargo del cadáver. El entierro se verificará hoy, miércoles.

La estafa de dos millones

Serrán ha sido denunciado por su defensor

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Los periódicos siguen ocupándose de la fuga del señor Serrán con dos millones de pesetas que le entregó un súbdito sueco.

Se apunta la posibilidad de que el señor Serrán hubiera salido de España en avión, dadas las relaciones que le unían a una Empresa de transportes aéreos, en la que desempeñó un cargo.

El señor Serrán estaba pendiente de un proceso que se le seguía por estafa y chantaje, a instancia de don Arturo Ledesma, pues valiéndose de ciertos procedimientos burló un embargo de maquinaria y accesorios de imprenta que había promovido una poderosa empresa.

Se da el caso de que en tal proceso defendía al fugitivo el señor Bergamín, que es el que ahora ha presentado la denuncia por estafa de dos millones en nombre y representación del sueco señor Lincke.

Guerra civil en el Brasil

Una Municipalidad que se declara independiente

RIO DE JANEIRO, 10.—Una proclama firmada por el señor Pereira y otros, dirigida a los altos dignatarios del Estado, declara temporalmente la independencia del territorio de la municipalidad de Princeza, acordada según la voluntad de los habitantes, y añade que seguirán subordinados al poder federal, según la Constitución.

D. José Pereira ha telegrafiado al Gobierno federal, anunciándole la proclamación de la independencia del término municipal de Princeza.

Dicen de Pernambuco que en un combate librado en Agua Branca (Paraíba) murieron cien soldados. (United Press).

François ALBERT
Diputado, ex ministro de Instrucción Pública en Francia.

AGUAS DE SOBRO Y SOPORTILLA

Afecciones de estómago, hígado, intestinos y de la nutrición.—Apertura el día 15 de junio.—Trato excelente.—Tlf.: Bergüenda, n.º 1. Pedit en farmacias, etc.

La agitación en la India

Se conoce la primera parte del informe de la Comisión Simons

Es difícil conceder a la India un gobierno autónomo. Sangrientos desórdenes entre mahometanos e indios.

TROPAS A LA INDIA

LONDRES, 10.—Se anuncia oficialmente la pronta salida hacia la India de un regimiento británico.

BOYCOTT Y NO VIOLENCIA

ALLAHABAD, 10.—El Comité Ejecutivo del Congreso indio ha lanzado una proclama pidiendo a todos los indígenas que no cometan actos de violencia, pero que acentúen el boicot contra los funcionarios, las bebidas y los tejidos extranjeros y que se nieguen terminantemente a pagar cualquier clase de impuestos.

CIERRE DEL MERCADO ALGODONERO

BOMBAY, 10.—En vista de la enorme baja en la cotización de algodón, se ha decidido cerrar durante tres días el mercado de algodones de Bombay.

EL INFORME DE LA COMISION SIMONS

LONDRES, 10. Ayer ha sido publicada la primera parte del informe de la comisión Simons, relativo a la situación y porvenir político de la India, informe que ha tardado dos años en ser terminado.

Esta primera parte no es más que una exposición detalladísima de las condiciones actuales de la India y las conclusiones y recomendaciones de la comisión serán publicadas el próximo día 24.

De la lectura de esta primera parte del informe puede deducirse que entre las conclusiones de la comisión figura seguramente la separación de Birmania del resto de la India británica, puesto que tiene distintas la raza, la religión y el idioma y que se forme un Estado birmano con una administración británica independiente.

Otra de las cosas que se deducen de la lectura de esta primera parte del informe, es que solo las autoridades británicas pueden mantener la paz en la India y velar por que las diferentes fracciones, por castas o por religión, sean tratadas con justicia.

La comisión indica que el problema del ejército indio es uno de los más difíciles de resolver, puesto que existe una amenaza del exterior perpetua en la frontera del NO. y además dadas la diversidad de razas y de religiones los indígenas reclaman siempre la presencia de soldados británicos en caso de desórdenes, puesto que son realmente neutrales en el caso de luchas entre brahmanicos y mahometanos.

La primera parte del informe de la comisión indica que la India es un país de los más desunidos y por ello resulta difícilísimo el establecimiento de un gobierno autónomo, puesto que solo comienza ahora a manifestarse débilmente un sentimiento de unión nacional.

DISTURBIOS SANGRIENTOS EN MADRAS

MADRAS, 10.—Tres personas resultaron muertas y más de veinte heridas, tre sde ellas de gravedad, en los graves desórdenes provocados por la rivalidad entre mahometanos e hindúes, que hicieron preciso el que la policía tuviese que hacer fuego. Estos sucesos ocurrieron en Bellore, a ocho kilómetros de Madras.

En Calcuta, la policía penetró en el centro del Congreso indio y se apoderó de muchos documentos y detuvo a 85 indígenas. (United Press).

Viaje de estudios

El viernes llegará un grupo de alumnos de la Escuela de Comercio de Santander

El próximo viernes, día 13, en viaje de estudios, llegarán a esta ciudad de paso para Burdeos, un grupo de aventajados alumnos de la Escuela Profesional de Comercio de Santander, a los que acompañarán algunas autoridades sanderinas, el director de dicho centro docente, señor Aldazabal y algunos profesores.

Con este motivo, el Círculo Mercantil organiza una fiesta en honor de los excursionistas. Entre los alumnos vienen dos músicos de excepcional mérito, que obsequiarán a la concurrencia con un concierto de violoncelo y piano a cargo de los distinguidos jóvenes don Feliciano Celayeta y don José García Diestro.

Ejecutarán las mismas obras que se han elegido para la jornada escolar de Burdeos, organizada en honor de estos estudiantes por el Comité de la Feria de dicha población francesa, y cuyo programa es el siguiente:

1. "Allegro appassionato".—Saint Saens.
2. "Gavota".—Popper.
3. "Serenata española".—Glazounow.
4. "Danza núm. 5. Andaluzas".—Granados.
5. "Tarantelle".—Popper.

Una vez terminado el concierto tendrá lugar una animada fiesta de sociedad en los salones del Círculo.

Un incidente italo-yugoeslavo

ROMA, 10.—En Bari se han celebrado grandes manifestaciones de estudiantes fascistas. Un grupo de éstos se estacionó ante el consulado de Yugoslavia, profiriendo gritos hostiles contra esta nación y lanzando algunas piedras contra el edificio.

La vida política

El general Marzo no cree en rumores y duerme muy tranquilo

Piden los trigueros la tasa mínima. - Los Círculos Mercantiles y los transportes por carretera

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

LOS PRESOS Y LOS LIBERADOS

La «Gaceta», en su número de ayer, publicó una R. O. del ministerio de Gracia y Justicia dictando normas para el desenvolvimiento de los Patronatos de presos y liberados.

Se dispone que estos Patronatos funcionarán con arreglo a lo dispuesto en el real decreto de septiembre de 1928, procurando el mejoramiento del régimen penitenciario, y organizando conferencias, sesiones de cine y otros actos culturales. Esto en lo que se refiere a los presos.

En lo que afecta a los liberados, los Patronatos quedan en libertad de procedimiento, pero siempre que lo estimen conveniente podrán pedir informes a los directores de los establecimientos penitenciarios en que los liberados extinguieron condena.

LA ACTITUD DE LOS TRIGUEROS

El ministro de la Gobernación al recibir ayer al mediodía a los periodistas les manifestó que la actitud en que se hallan colocados los productores trigueros ha culminado en la reunión que el domingo último celebraron en Palencia, y en la cual acordaron pedir el establecimiento de la tasa mínima.

Este asunto—dijo el general Marzo—no podrá ser resuelto hasta que regrese el ministro de Economía, señor Wais, que, como ustedes saben, se halla en el extranjero.

MARZO DUERME TRANQUILAMENTE

También el general Marzo habló a los periodistas acerca de los rumores que han circulado estos días y según los cuales parece que reñían las Juntas de Defensa militares; que es inminente una crisis ministerial y que seguramente se reunirá el Parlamento antes de fin de año, a base de la convocatoria de las Cortes que funcionaban en 1923.

—Tales rumores—dijo el general Marzo—carecen de fundamento. Por lo visto la gente no duerme en su afán de inventar y comprobar rumores de todas clases. La prueba de que nada ocurre y de que esos rumores carecen de fundamento es que yo duermo tranquilo, con la misma tranquilidad con que dormía en la noche del 8 de marzo, cosa que no les ocurrió a alguno de ustedes, que estuvieron dando vueltas por ahí hasta la madrugada buscando la confirmación de otro rumor sensacional que, naturalmente, no ha llegado a confirmarse.

LA FIRMA DE DON ALFONSO

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos:

De Hacienda. — Nombrando delegado de Hacienda en Jaén a don Fernando Muñoz, que lo era electo para Girona.

—Nombrando para Girona a don Francisco Alemán, que lo era electo para Jaén.

—Idem de Orense a don Manuel Alonso.

—Idem de Cartagena a don Francisco A. de Orange, que lo era electo de Orense.

—Idem de Segovia a don Pedro Olmedo.

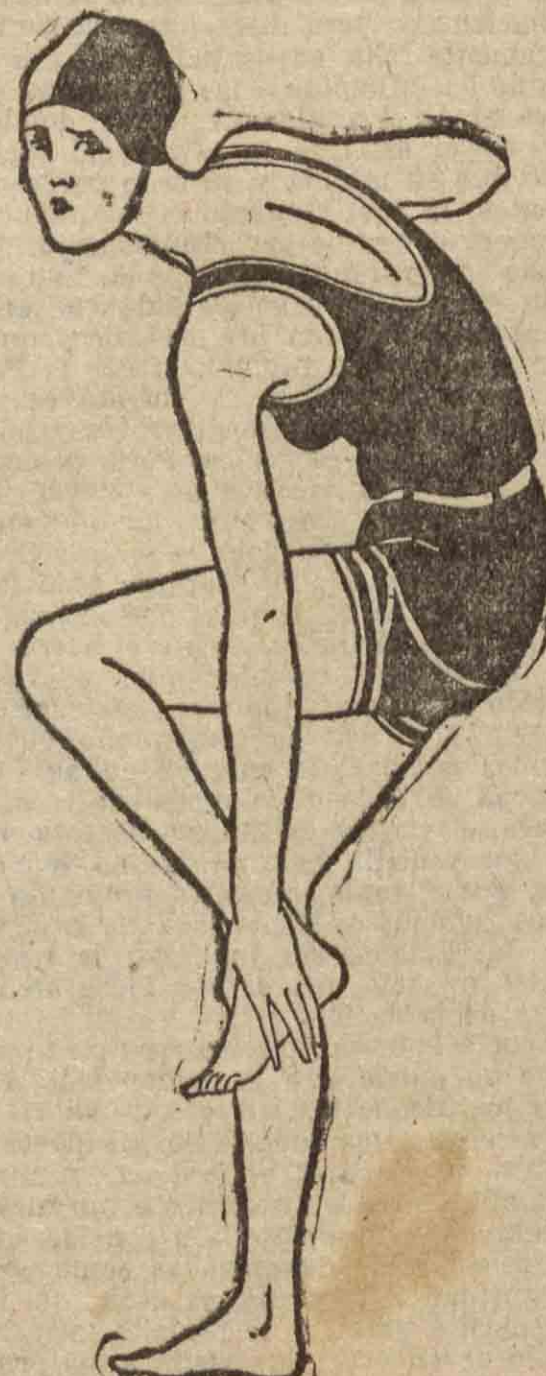
—Nombrando por traslado jefe de Administración del Tribunal Económico de la Administración Central a don Juan Francisco Sanz, delegado de Hacienda electo para Segovia.

—Nombrando interventor de Hacienda en Guadalajara a don José Fragoza.

Con este nuevo baño lechoso desaparecen por completo sus CALLOS

¿Por qué soporta usted el dolor agudo y lancinante, motivado por callos y durezas, cuando un sencillo baño de pies basta para aliviarle inmediatamente y librarle de dichos callos con sus raíces? Tome un simple pediluvio y habrán desaparecido para siempre tales dolores. Compre usted en su farmacia un paquete de Saltratos Rodell, afiada un poco de estas sales al agua caliente, hasta que el oxígeno naciente le dé un aspecto lechoso.

Al sumergir los pies en este baño medicamentoso, observará un alivio instantáneo, ya que el agua saltrada es super-oxigenada y al mismo tiempo que ablanda la superficie endurecida de los callos, se infiltra hasta la raíz de los mismos a tal punto, que ésta puede extirparse fácilmente con el callo. El agua saltrada obra como un poderoso calmante para los pies doloridos y fatigados, combate las hinchazones y devuelve a su perfecto estado los pies más lastimados. Los Saltratos Rodell se venden en todas las farmacias, droguerías y centros de específicos.



De Gobernación.—Admitiendo la dimisión presentada por el subdirector general de Comunicaciones, don Salvador Navarro.

—Idem del cargo de consejero de Sanidad a don Alfonso Hinojar.

—Aprobando el Reglamento y organización del Cuerpo de depositarios de fondos de la Administración local.

—Aprobando las bases del Reglamento para el régimen y funcionamiento de los Institutos sanitarios.

—Aprobando la agrupación de varios Ayuntamientos de las provincias de Alicante y Zamora a los efectos de despachar con un solo secretario.

—Concediendo el empleo de jefe de Administración civil de segunda clase en el Cuerpo de Telégrafos a don Isidoro Manuel Ladrón de Cegama.

—Promoviendo a jefe de Administración de tercera clase del Cuerpo de Telégrafos a don Fernando García Abad, don Manuel Torres Prado y don Blas Ricardo Pérez.

DON MELQUIADES VISITARA HOY A DON ALFONSO

El jefe del partido reformista, don Melquiades Alvarez, acudirá hoy a Palacio para cumplimentar a don Alfonso y darle personalmente las gracias por el pésame que le envió con motivo del fallecimiento de su esposa.

EL VIAJE DE D. ALFONSO A LONDRES

El día 20, como ya está anunciado, saldrá don Alfonso para Londres.

LOS CIRCULOS MERCANTILES

Ayer celebró su segunda reunión la Asamblea convocada por la Federación de Círculos Mercantiles y Asociaciones y entidades libres de comerciantes e industriales para tratar de la conveniencia de pedir la derogación de las disposiciones concediendo exclusivas de transportes por carreteras.

Se aprobaron las siguientes conclusiones que serán elevadas al Gobierno:

Que se anulen todas las concesiones de exclusivas; explotación de servicios de viajeros, libremente, por cuantos soliciten implantar el servicio, sujetándose a los preceptos reglamentarios; fianza de 50 pesetas por kilómetro de línea; una tarifa mínima de precios señalándose la de ocho céntimos por persona y kilómetro para evitar competencias ruinosas; transporte gratuito de correspondencia; duración del servicio por un año; supresión de las Juntas provinciales y Central de Transportes y que las facultades de estas Juntas pasen a la Dirección de Obras públicas.

GOMEZ JORDANA EN VILLA SANJURJO

Comunican de Villa Sanjurjo que ayer por la mañana llegó el alto comisario general Gómez Jordana, que fué recibido por las autoridades, dispensándosele una cariñosa recepción.

Visitó el cementerio de los soldados muertos en el desembarco de Alhucemas y el monumento erigido a los mismos en la playa de Cebadilla.

Casi todos los príncipes que se pierden o se dan en grandes inconvenientes, es por el exceso en la ambición.

Saavedra FAJARDO.

La política rumana

Carlos II ordena el procesamiento de sus enemigos políticos

La princesa Elena de Grecia no se aviene a la reconciliación. — Descomposición del partido liberal

NO HAY RECONCILIACION MATRIMONIAL

BUCAREST, 10. — Se asegura que hasta la fecha han resultado vanos todos los esfuerzos realizados para convencer a la reina Elena de que debe reconciliarse con su esposo, el hoy rey Carlos II. La princesa Elena ha dicho que se limitará a no suscitar la menor dificultad al rey en su calidad de soberano, pero que no puede hacer más concesiones.

En vista de esta actitud, es muy posible que no se anule el divorcio de que tienen dictado el rey Carlos y su esposa, la princesa Elena de Grecia, y en este caso la princesa no llevará el título de reina consorte. Su título será el de princesa madre.

El rey se ha instalado con su hijo en el palacio de Cotroceni y su esposa continúa residiendo en el palacio Kisseleff.

El periódico «Cuventul» afirma, en cambio, que la princesa Elena será considerada muy pronto como reina de Rumania y disfrutará de todas las prerrogativas de una soberana.

LA CRISIS CONTINUA

BUCAREST, 10.—Aunque el rey Carlos había deseado al principio encargar de la formación de Gobierno al señor Maniu, ha estimado oportuno hacer consultas políticas antes de conferírle definitivamente la formación del nuevo Gabinete, para ver si éste debe o no de ser de concentración de partidos.

RATIFICACION

BUCAREST, 10. — El rey ha firmado un decreto ratificando todos los actos realizados por el Consejo de regencia y los gobiernos desde el fallecimiento del rey Fernando hasta el día en que él ha prestado juramento de monarca, terminando el reinado de su hijo Miguel.

AMNISTIA

BUCAREST, 10. — El rey Carlos ha firmado un decreto amnistiando a los condenados por delitos de carácter militar cometidos desde que se estableció el Consejo de regencia.

SELECCION EN EL EJERCITO

BUCAREST, 10. — Por orden del rey han sido declarados en situación de disponibilidad los generales Nicolae, Mardaresco, Gavraner y Fuseiano y dos generales de división.

El príncipe Nicolás ha sido nombrado general de división, el coronel Grigorescu ha sido nombrado ayudante del rey, y el coronel Maninesco ha sido nombrado prefecto de Policía de Bucarest.

AMENAZA UNA ESCISION AL PARTIDO LIBERAL

BUCAREST, 10.—El comité ejecutivo del partido liberal se ha reunido ayer para estudiar la situación creada por el nombramiento del rey Carlos y ha acordado emitir un manifiesto al país declarando que el partido no se solidariza en modo alguno con la nueva situación y declina toda responsabilidad de lo que por ello pudiera resultar. Este manifiesto está firmado por el ex presidente del Consejo Vintila Bratianu.

El catedrático Jorge Bratiano, hijo del ex jefe liberal Juan Bratiano, ha sido expulsado del partido liberal por haber sostenido que el partido se metía en camino peligroso con el anterior manifiesto, puesto que la casi totalidad del país se había movido en favor del nuevo rey.

Se espera que se produzca una grave escisión en el partido liberal, pues muchos de sus miembros están conformes con la idea del catedrático Jorge Bratiano.

CARLOS COMIENZA A REINAR

BUCAREST, 10.—El señor Mironescu, que sólo fué jefe del Gobierno para dar cumplimiento al decreto de la reina Elena, ha presentado la dimisión de su cargo ha sido puesto, atendiendo indicaciones del rey Carlos, que se procese a los ministros y jefes liberales señores Angelescu, Dimitrescu y Costenescu, por haber éstos atacado duramente al rey de Rumania cuando sólo el príncipe Carol y se encontraba en París con la señora Lupescu, y por haber sido de los primeros en elogiar la actitud del comité del partido liberal.

En Villabona

Avería en la electrificación del Norte

Ayer por la mañana se registró una avería en la línea electrificada del Norte, entre el trayecto de Villabona y Tolosa. Por el cruce de dos cables se produjo un fuego en la línea, quemándose un poste y un transformador.

Para reparar la avería fué preciso cortar la corriente entre las estaciones de Villabona y Tolosa, causando trastornos en la circulación de trenes. Sufrieron retraso el mixto de Zaragoza, un tren tranvía que salió de San Sebastián a las 12:15 y el expreso de Madrid.

Por la tarde, la avería quedó reparada. No hubo que lamentar daños personales.

CONSEJO DE MINISTROS

No habrá elecciones municipales, y las generales se convocarán en noviembre

Reglas a que se ajustará la publicación de las hojas informativas de los lunes

Programa veraniego de los ministros. - El duque de Alba será ministro de jornada en San Sebastián. - ¿Se suprime el Consejo Superior Ferroviario? - Los transportes por carretera, las delegaciones del Trabajo y otros asuntos

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

A LA ENTRADA

A las seis de la tarde llegó a la presidencia el jefe del Gobierno, quien manifestó que no ocurría ninguna novedad y que antes del Consejo quería despachar algunos asuntos.

Luego llegó el ministro de la Gobernación que manifestó a los periodistas que llevaba algunos expedientes de agrupación y desagrupación de varios Ayuntamientos; el reglamento de los servicios de Veterinaria y otro reglamento sanitario.

El ministro de Marina dijo que lamentaba una información publicada por un periódico de la mañana que descubre ciertas negociaciones en curso sobre comunicaciones marítimas.

La publicación intempestiva de estas negociaciones en trámite—dijo—puede perjudicar su éxito.

El de Estado dijo que llevaba algunos Convenios de Ginebra de escaso interés.

El de Fomento manifestó que por la mañana había conversado en su despacho con el gobernador de Santander y con el director de la Confederación Hidrográfica del Ebro, quienes le hablaron de la expropiación de cinco pueblos del Valle de Campoo.

Hemos discutido—agregó el señor Matos—estas expropiaciones; pero este asunto será objeto de una nueva reunión que se celebrará a la próxima semana.

El ministro de Hacienda fué interrogado por los periodistas acerca de si había leído las declaraciones del conde de Romanones en un diario de la mañana, y contestó:

—Esta pregunta deben hacérsela al presidente.

A LA SALIDA

A las nueve y media el ministro de Estado abandonó la presidencia, y dijo a los periodistas que el sólo había llevado al Consejo unas cosas de Ginebra.

Cerca de las diez salieron los demás ministros, y el de Marina manifestó que por lo que a él se refería el Consejo había sido negativo porque no se trató de ningún asunto de su departamento.

De Trabajo se habían tratado algunos asuntos, sin importancia, añadió el señor Sangro, que como se habían ultimado los asuntos que llevaron todos los ministros no se celebrará nuevo Consejo en esta semana a no ser que el señor Wais lo necesite a su regreso del extranjero.

El de Gracia y Justicia dijo que no tenía nada que decirles. Se despidió de los periodistas diciendo que inmediatamente salía en automóvil para Jaén.

Los demás ministros nada dijeron a la salida.

Cuando el general Berenguer abandonó la presidencia dijo:

—El Consejo ha sido un "chau chau" sobre diversas cosas, sin importancia.

—¿Habrá nuevo Consejo esta semana?—le preguntó un periodista.

—No. En cambio lo habrá el jueves en Palacio porque el rey desea despedirse de todos los ministros y enterarse de todas las cuestiones pendientes antes de empezar el veraneo. En el Consejo hemos hablado algo sobre la cuestión de los trigos, pero como no estaba presente el ministro de Economía, que es al que el asunto compete, nada hemos resuelto.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Dice así la referencia oficiosa que se facilitó del Consejo:

—Estado.—Ratificación del Convenio para la mejora del tratamiento de los heridos y enfermos de los ejércitos en campaña, de 27 de julio de 1929.

—Idem del Convenio relativo al trato a los prisioneros de guerra, de 27 de julio de 1929.

—Idem del acta final de la misma fecha de los actos relativos a la Conferencia diplomática internacional que se reunió en Ginebra del 1 al 27 de julio de 1929.

—Gobernación.—Se aprobaron los siguientes expedientes:

Valencia.—Desagrupación de los Ayuntamientos de Montichelvo y Ayelo de Rugat, agrupados por real decreto de 14 de noviembre de 1925.

Zamora.—Desagrupación de los Ayuntamientos de Camarzona de Tera y Melgar de Tera, derogando el real decreto de 16 de mayo de 1927 que los agrupó.

Trabajo.—A propuesta del ministro se acordó la concurrencia de delegados oficiales a varios Congresos sociales, si bien limitando esa concurrencia en cuanto al número de Congresos y delegados a las necesidades de la cooperación internacional y a las consignaciones previstas en el presupuesto del ministerio.

También el ministro dió cuenta de un proyecto de Reglamento de delegados locales y provinciales del Consejo del Trabajo de 1928.

Por último, el Consejo aprobó la ponencia del ministro sobre los llamados periódicos de los lunes.

Fomento.—El ministro informó al Consejo de las noticias recibidas acerca de los daños causados por los últimos temporales y se acordó que los ministros de Fomento y Economía procedan a designar una Comisión que, haciéndose cargo de las reclamaciones de los damnificados las compruebe y calcule con la mayor urgencia el importe de los daños y exponga la medida en que el auxilio del Gobierno puede remediarlos.

Gracia y Justicia.—Expediente relacionado con la Tercera Conferencia Internacional para la unificación del Derecho penal que se celebrará en Bruselas del 26 al 30 del mes de junio del año en curso, acordándose la concurrencia de España a la misma.

Economía.—El Consejo trató extensamente del asunto de los trigos, acordándose esperar el regreso del señor ministro de Economía, que no será después del día 13, para resolver asunto de tanta trascendencia.

NOTAS DE AMPLIACION

El Consejo de anoche careció de interés político, pues los ministros se dedicaron al examen de expedientes que quedaron pendientes en la reunión anterior y de otros nuevos, como el de los trigos y de las comunicaciones marítimas, que tienen interés en estos momentos.

Con respecto a la cuestión de los trigos, el Gobierno conoció la actitud en que se han colocado las provincias castellanas, que quieren la tasa mínima. Como el ministro de Economía se halla en el extranjero y no regresará hasta pasado mañana, se cordó aplazar toda resolución hasta que regrese el señor Wais.

En cuanto a las comunicaciones marítimas se estudiarán las condiciones de los pliegos para el concurso que ha de anunciarse en fecha próxima.

También se estudió la ponencia del ministro del Trabajo para la desaparición de los Noticieros de los lunes. Esta ponencia contiene bases que han de servir de fundamento a la real orden de la Presidencia que se firmará en fecha próxima.

Se autorizarán las publicaciones y se fijarán las reglas a las que habrán de ajustarse. Las nuevas autorizaciones se otorgarán previo informe favorable de la comisión asesora compuesta por las asociaciones y agrupaciones profesionales de periodistas, presidida por un representante del Estado.

Para cuestiones relacionadas con el descanso dominical intervendrán siempre los Comités paritarios.

Las autorizaciones para publicar los Noticieros de los lunes solo se concederán a corporaciones profesionales o benéficas, y nunca a particulares. Se titularán "Hojas Oficiales de los Lunes" y su tamaño será de cuatro páginas del tamaño medio de los periódicos que se publiquen en cada localidad. Insertarán noticias, notas y comunicaciones oficiales que reque pueda exceder el texto de ellas, en conjunto, de media plana. Si excedieran, se pagará con arreglo a tarifa.

Podrán reproducir artículos clásicos y de novelas autorizados por la comisión asesora, noticias, informaciones de sucesos del domingo hasta la hora del cierre, finales de corridas de toros y de deportes, sin comentarios ni descripciones, noticias necrológicas y de sufragio cuando los actos hayan de celebrarse el lunes, y anuncios de espectáculos para los lunes.

No podrán publicar informaciones gráficas, esquelas ni anuncios, salvo los que se publiquen en la "Gaceta" y caritativos, hasta un cuarto de plana. Tampoco podrán publicar artículos de colaboración.

El personal de redacción y administración estará formado por profesionales parados y asociados de cada localidad que figuren en el censo de profesionales.

Los beneficios, una vez cubiertos los gastos, se destinarán a fines benéficos o sociales aprobados por la comisión.

Esta propondrá al Gobierno en el plazo de un mes un proyecto de liquidación de las concesiones actuales.

El ministro del Trabajo dió cuenta al Consejo de haber recibido 19 o 20 invitaciones para otros tantos Congresos a celebrar con motivo de la Exposición de Lieja, acordándose aceptar solo las invitaciones para los Congresos del Progreso social, enseñanza doméstica, mejora de habitación, reorganización del trabajo y mejora científica del trabajo. A estos Congresos asistirán como delegados funcionarios del ministerio.

El Consejo acordó incoar un expediente de concesión de créditos a los damnificados por los temporales. Las cifras serán fijadas por los ministros de Fomento, Hacienda y Economía, que serán los ponentes.

Se acordó que el ministro de Estado asista a la clausura de la Exposición de Sevilla.

El reglamento de las delegaciones del Trabajo a que alude la referencia oficiosa, lleva pendiente dos años y fué ya aprobado por el Consejo de Trabajo. Estas delegaciones susti-

tuyen a las juntas locales y provinciales del Instituto de Reformas Sociales. Con este reglamento queda terminada la organización general del trabajo. Dichas juntas actuarán donde no haya Comités paritarios.

Se habló en el Consejo el veraneo de los ministros. El de Estado irá al extranjero y a su regreso, en septiembre, quedará en San Sebastián, de jornada. El de Hacienda, irá a Asturias y el de Economía a Galicia. Los demás harán viajes cortos y el general Marzo no saldrá toda la temporada de Madrid.

El Consejo se ocupó también de los rumores circulados sobre el propósito del Gobierno de celebrar en fecha próxima elecciones municipales, reconociéndose la carencia de fundamento de tales rumores, pues el Gobierno tiene el propósito decidido de ir antes a las elecciones de diputados, para dar cuenta de sus actos en el Parlamento. El censo no estará ultimado hasta el mes de noviembre y entonces se convocarán, sin dilaciones, las elecciones generales.

Se acordó que por ahora quede en vigor la suspensión de los actos políticos, si bien éstos serán autorizados una vez que terminen los exámenes en las Universidades, y el rey se encuentre en Londres.

El ministro de Fomento, que el día anterior se entrevistó con don Melquíades Alvarez, dió cuenta a sus compañeros de los términos de la entrevista con el jefe reformista.

Se trató de cuestiones ferroviarias, habiendo sacado los periodistas la impresión de que el Gobierno va a la supresión del Consejo Superior Ferroviario.

El ministro de Fomento dijo que está estudiando la cuestión de la concesión de exclusivas para transportes por carretera, y que como en algunos puntos dan buenos resultados, se establecerá un reglamento especial.

También anunció el señor Matos que a un próximo Consejo llevará el presupuesto relativo a las Confederaciones Hidrológicas.

Finalmente, el Consejo acordó conceder a todos los funcionarios licencias reglamentarias de quince días.

PICADILLO

Anuncio de un colega matutino local:

"Masagista extranjero, 30 años, rubio, discreto, ofrécese a domicilio. Dirigirse por carta a esta Administración".

¡Pero, hombre! ¿qué afán de no hacer las cosas completas! Ese masagista, que viene del extranjero a enseñarnos a vivir... y a dar masaje, podía haber agregado cuánto son sus honorarios, por hora de trabajo.

Ese detalle de que tiene 30 años y que es rubio, debe completarse, para que sepamos todos a qué atenernos: ¿tiene pecas?

Recogida de firmas... pero al revés.

Cuando el Círculo Mercantil pidió a los gremios sus firmas para solicitar los recreos, se observó que de un gremio comercial-industrial, de importancia, no había ni una sola firma. Esto llamó la atención y como es natural se hicieron algunas investigaciones para ver de explicarse una unanimidad... tan unánime.

¡Y lo que son las casualidades! Al presidente del gremio se le ocurrió meter la comunicación en un cajón y se le olvidó sacarla hasta que se lo advirtieron.

¿Será preciso decir que es de los de la casaca... dulce?

¡Miren ustedes por donde vienen los conflictos! Estamos abocados a una huelga de señores concejales y no hay un Comité paritario para dictar un laudo.

Como el Gobierno nombre un alcalde de fuera de la Corporación, ya puede disponerse también a nombrar concejales.

¡Nada; que se van; que ellos no toleran tamaña ofensa! ¡En seguidita van a verse ellos presididos por un intruso!

¡Si les decimos a ustedes que corren por la Plaza de la Constitución unos aires de autonomía municipal!...

La querella del Ayuntamiento sevillano contra Cruz Conde

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

Comunican de Sevilla que el alcalde, conde de Halcón, ha manifestado que el juez ha admitido la querrela presentada por el Ayuntamiento contra el señor Cruz Conde, por injurias al concejal señor Jiménez.

También dijo que ha recibido una carta del señor Cruz Conde contestando a otra que él le dirigió, y que para dar cuenta de ella y acordar la contestación que ha dársele reunirá hoy a los concejales.

Ya no hay miedo al regionalismo

Es legal el uso de las señeras, pendones y banderas regionales

Y se puede usar el idioma o dialecto propio de cada región

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

EL DECRETO

La «Gaceta», en su número de ayer, publicó el siguiente R. D. de la Presidencia del Consejo de ministros:

EXPOSICION

«Señor: Habiendo desaparecido las circunstancias que pudieran inducir al anterior Gobierno de S. M. a adoptar las disposiciones contenidas en el R. D. de 18 de septiembre de 1923, parece llegado el momento de su derogación, ya que es manifiesta la cordialidad con que se desenvuelven los sentimientos regionales dentro del ideal de la unidad de la patria, y por ello el presidente que suscribe tiene el honor de someter a la aprobación de V. M. el siguiente proyecto de decreto.

Señor: a los RR. PP. de V. M.

Madrid, 9 de junio de 1930.—El presidente del Consejo de ministros, Dámaso Berenguer Fuste.»

REAL DECRETO

«A propuesta del presidente de mi Consejo de ministros, y de acuerdo con éste, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo único.—Queda derogado mi decreto de 18 de septiembre de 1923. Por la Presidencia del Consejo de ministros se dictarán las oportunas instrucciones respecto al uso de señeras, pendones o banderas tradicionales o históricas de significación patria o simplemente regionales, como igualmente en cuanto afecta al empleo de idiomas o dialectos que no sean el castellano.

Dado en Palacio, a 9 de junio de 1930.—Alfonso.—El presidente del Consejo de ministros, Dámaso Berenguer Fuste.»

LA R. O. COMPLEMENTARIA

También la «Gaceta» de ayer publicó la siguiente R. O. circular, complementaria del anterior decreto:

«A los efectos del R. D. de esta fecha que deroga el de 18 de septiembre de 1923, su majestad el rey (q. D. g.) se ha servido disponer:

Primero. Las señeras, pendones y banderas de significación histórica o tradicional que guarden los Ayuntamientos y otras Corporaciones podrán ser ostentadas libremente en procesiones, comitivas y ceremonias en las que tradicionalmente se han venido exhibiendo.

Segundo. En los edificios públicos y privados, en los buques en aguas jurisdiccionales españolas y en cualquier otro lugar del territorio nacional, se podrán ostentar banderas cuyas características hayan sido consagradas por el uso con significación local o regional; pero siempre que se iceen con cualquier motivo se izarán también junto a ellas, y en lugar preeminente, banderas nacionales en el mismo número y de iguales dimensiones.

Tercero. Las Corporaciones de carácter local o regional podrán emplear en su vida interior los idiomas y dialectos regionales; pero llevarán los libros oficiales de registros y actas en castellano, y emplearán este idioma en todas las comunicaciones oficiales dirigidas al Gobierno o a persona investida de autoridad, así como los escritos que a ellas se acompañen.

Dado en Palacio, a 9 de junio de 1930.—Alfonso.—El presidente del Consejo de ministros, Dámaso Berenguer Fuste.»

ENTUSIASMO EN BARCELONA

Comunican de Barcelona que ayer por la mañana fué izada la bandera catalana en el balcón central de la Diputación. La bandera española se izó en lo alto del edificio. La bandera catalana fué izada por el presidente de la Corporación. También en el Ayuntamiento se izó la bandera en medio de grandes aplausos del numeroso público estacionado frente al edificio.

En numerosas casas de la ciudad los balcones y ventanas fueron adornadas con colgaduras en cuyo centro aparece el escudo de Cataluña.

Mala racha

Otro estudiante que se suicida

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

En su casa de la calle de Cedaceros se suicidó ayer tarde disparándose un tiro de pistola en la cabeza, el estudiante Eduardo Romani Salazar, de diecisiete años.

Parece ser que los motivos que le indujeron a quitarse la vida fueron contrariedades amorosas.

Las milicias se «embellecen»

Reparto de ametralladoras a los «camisas negras»

ROMA, 10.—Los diarios anuncian que muy pronto van a ser distribuidas 1.250 ametralladoras entre las legiones de la milicia fascista.

IDAS Y VENIDAS

Alrededor de la Alcaldía y de las subvenciones

El señor Prado no vuelve si no concede el Gobierno seiscientos ochenta mil pesetas. - Marejadilla municipal. - El gobernador a Madrid

Esta es la fecha en que no sabemos si San Sebastián tiene alcalde, o no lo tiene. Dimisionario el señor Prado, no parece serlo irrevocablemente, puesto que no ha ratificado su dimisión. El señor Santaló no ha querido oír hablar de sustituirlo hasta no encontrarse ante un hecho "totalmente" consumado. Y el señor Prado va y viene de la Plaza de la Constitución a la calle de Oquendo, anda de Lourdes a Madrid, prepara su boda y deja en una encantadora vaguedad la firmeza de su renuncia a la Alcaldía.

El señor Santaló marchó ayer a Madrid. Va a continuar las gestiones iniciadas por el señor Prado y suspendidas por éste, al revuelo de los sucesos del día 27, cuando advirtió que el ministro de Hacienda no está dispuesto a abrir la bolsa. También se encuentra en Madrid el presidente del Círculo Mercantil, y, para confusión de los que venían propalando las más terribles especulaciones, ha encontrado el paso franco hasta los despachos ministeriales. Estos días, pues, se va a hablar de San Sebastián y sus aspiraciones en Madrid. Se va a jugar el poco porvenir que tiene ya la próxima temporada de verano.

¡Qué ocasión para que en Madrid se encontrasen los comisionados de las fuerzas vivas, para puntualizar bien lo que San Sebastián necesita y reclama! ¡Qué ocasión para que el sedicente Ayuntamiento donostiarra destacara una comisión que sacara las gestiones del cauce mendicante y bochornoso por donde hasta ahora han discurrido!

Pero las fuerzas vivas padecen de un colapso inexplicable y el Ayuntamiento tiene bastante tarea con transformarse en gusanera sobre el cadáver edilicio del señor Prado. Los ediles, que nada, nada, nada, han hecho hasta ahora que sea provechoso para San Sebastián, se aprestan a disputarse a mordiscos la vara vacante. Y hasta hablan—¡otra vez!—de actitudes radicales si se nombra al nuevo alcalde de esta o de la otra manera.

En pequeñas disputas, en idas y venidas y en jugar a minúsculos personalismos, o a rivalidades de capillita, pasa el tiempo y el interés verdadero de San Sebastián está completamente abandonado. El panorama local es seductor. Por fortuna, hay una providencia que vela por todos: El C. A. T. va a gastar en propaganda veinticinco mil pesetas. Pedir que se haga más por el prestigio de nuestra playa y por despertar en todas partes el deseo de visitarla sería imperdonable gollería...

EL SEÑOR PRADO, EN LA ALCALDÍA.
Ayer a mediodía estuvo en el despacho de la Alcaldía el dimisionario señor Prado, quien dijo que iba a fumar un pitillo y a cambiar impresiones con el señor Goitia.

Como en aquellos momentos estaba el despacho de la Alcaldía excesivamente animado, convinieron en que la entrevista se celebraría hoy.

Algunos concejales y los periodistas que allí se encontraban, hablaron con el señor Prado, quien no ocultó su pensamiento de que si el Gobierno no concede las seiscientas ochenta mil pesetas para abrir uno de los dos Casinos, él no volverá a la Alcaldía.

Estaba en lo posible que en el Consejo de ministros que anoche iba a celebrarse en Madrid se ocuparían del asunto.

El gobernador civil señor Santaló, iba a salir también para Madrid a conferenciar con el Gobierno acerca de los asuntos que en estos momentos afectan a San Sebastián.

De todas maneras, aunque el señor Prado vuelva a la Alcaldía, dentro de este mismo mes pediría una licencia, con motivo de un grato acontecimiento.

Cuando se ausentó de la Alcaldía el señor Prado procuramos orientarnos, hablando con los concejales que allí quedaban, del ambiente que reinaba en la casa.

¡Ambiente de enfado! Algunos de los concejales con quienes departimos, no ocultaban el disgusto que les producen las cosas que vienen ocurriendo y en cuya forma de deslizarse ven alguna desconsideración.

Desde luego, no querían ni oír hablar de la posibilidad de que sea nombrada alcalde, persona alguna que no pertenezca a la Corporación, sea cual sea. Creen que dentro de la Corporación hay muchos que pueden ostentar la Alcaldía. Parece que los más fervorosos defensores de este criterio son los señores Loyarte y Marcellán, que coinciden en la conveniencia de que la vara la desempeñe un actual teniente de alcalde, aunque difieren radicalmente en quien debe ser ese teniente de alcalde, pues ambos tienen candidato propio.

Otro de los señores tenientes de alcalde nos dijo, para terminar la entrevista:

—¡Entonces si que es posible que venga la desbandada! Nosotro no decimos más, sino: ¡esperamos! Dios sobre todo!

EL SEÑOR PRADO EN EL GOBIERNO CIVIL.
También estuvo ayer el señor Prado en el Palacio de Bellamar.

Nada nuevo por parte del alcalde al salir del despacho del gobernador, ni nada extraordinario tampoco del señor Santaló que comunicó a los periodistas.

Las cosas están como estaban, y el gobernador se ratificó una vez más en su criterio de que el alcalde dimisionario debe volver a la Alcaldía y que haría muy mal si así no procediera.

CHICO

de catorce a quince años, se necesita en Central Photo-Film, EASO, 3.

El gobernador civil hizo la aclaración, para evitar equivocadas interpretaciones, de que al referirse el día anterior a la posibilidad de que en dos o tres días quedé decidido lo del señor Prado, no quiso decir que le marcara un plazo para definir su actitud, limitación que no podía él imponerle.

Esperaba, y así lo seguía creyendo ayer, que en estos días se sabría la decisión en pro o en contra del señor Prado, para contestar al oficio del Gobierno no admitiéndole su renuncia.

EL GOBERNADOR, A MADRID

El gobernador se despidió a mediodía de los periodistas, por haber decidido su viaje a Madrid, donde ha de permanecer dos o tres días. Todavía no había decidido si emprendería el viaje en automóvil o en el sudexpres de la noche.

Por la tarde, decidió hacer el viaje por vía férrea.

Nada dijo el señor Santaló de las actuaciones que le llevan a la villa y corte, aunque suponemos que estarán relacionadas con la situación de San Sebastián, en vista de la proximidad de la estación veraniega.

Marchó en el sudexpres de la nueve y diez minutos de la noche, y en la estación le despidieron el secretario del Gobierno, señor Ponzoa; alcalde accidental, señor Goitia; tenientes de alcalde señores Arsuaga y Gurruchaga; concejal señor Goenaga (M.); inspector del Trabajo, señor Enríquez, y otras personas.

Al despedirnos del señor Santaló, nos dijo:

—Voy guiado de todos mis buenos deseos en bien de los intereses de San Sebastián. Veremos qué se consigue. Para ello no pierdo mis esperanzas.

Estrechó la mano a cuantos acudieron a despedirle y subió al sudexpres.

Durante la ausencia del gobernador, que será de dos o tres días, se hará cargo del Gobierno civil el secretario, don Gregorio Ponzoa.

La novillada de la Unión Artesana

Todo el que desee localidades para la corrida benéfica que organiza esta Sociedad, puede pedir las al 1-19-40 y le serán remitidas a domicilio.

Asimismo se advierte que el que quiera cambiárselas, puede hacerlo el sábado, de siete a nueve y el domingo de once a una y de tres a cinco.

TEATRO VICTORIA EUGENIA GRAN TEMPORADA CINEMATOGRAFICA	GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES TARDE: A las 7 y media NOCHE: A las 10 y cuarto SENSACIONAL ESTRENO de la gran producción inglesa cinematográfica ESCLAVITUD Por la noche se pasará, además de dicha película, NO POR MUCHO CORRER comedia en cinco partes BUTACA, 1 pta. ANFITEATRO, 0'50 GENERAL, 0'30.
---	---

Teatro del Príncipe Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

"EL CONDE DE MONTECRISTO"

(Primera jornada)

Nueva adaptación a la pantalla de la obra de Dumas

Si las mujeres volasen
 el triunfo sería, sin duda alguna, para la cera mejor preparada que pudiese dejar sus pios y muelles con rebujencia de luna sobre el agua.

aliron
 sería el encantístico que desplazaría a todos sus similares

Santorál

Miércoles, 11 de junio.—Santos Bernabé, Félix, Zacarías y Fortunato.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'44, pasa por el Meridiano a las 12'14 y se pone a las 19'44.

La luna sale a las 20'31, pasa por el Meridiano a las 0'1 y se pone a las 5'11.

Viajes

—Procedente de Burdeos ha pasado con dirección a Madrid la señora de Alba (don Santiago).

—Ha regresado de Zaragoza D. Félix Ibar-guren.

Lámparas - Telefunken

Portal y Moro Buen Pastor, 1

—Marchó a Madrid la bellísima señorita Juanita Larraya.

—Marchó a Zaragoza la señora de Vidaur, con su encantadora hija Josefina.

—Han pasado con dirección a San Juan de Luz, los marqueses de Monte Corto.

—Vinieron de Bilbao los marqueses de Urrea.

MOTORES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO - San Sebastián

—Regresó a Vitoria doña Micaela López de Alda, con su bella hija.

—De la capital alavesa ha llegado don Vicente Quintana Pombo.

—Regresó de Pamplona doña Luisa Burog.

—Procedente de París pasó con dirección a Bilbao don Juan Arana.

Mezcilla

Enfermos.—Se halla completamente restablecido de su dolencia, el conocido industrial don Lorenzo Iriarte.

Celebramos la grata nueva.

Traspaso

Bar - café - restaurant, muy acreditado, con hermoso piso amueblado, muy barato. Tratar con su dueño. Príncipe, 15.

Letras de luto

En la iglesia parroquial de San Vicente se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso de don José Antonio Ayestarán Murua, que falleció el día 7, a las once de la noche.

Muy conocido este señor en nuestra ciudad, a los actos piadosos asistieron numerosas personas, que rindieron de esta forma un sentido recuerdo a quien tanto estimaron en vida.

La familia doliente ha recibido innumerables demostraciones de afecto en estos momentos de tribulación.

—A las tres de la tarde de ayer y con numerosa concurrencia fué llevado al cementerio de Eibar el cadáver de don José María Etcheopar Larrañaga, que falleció en aquella villa, a las ocho de la tarde del lunes.

Los funerales de sufragio tendrán lugar hoy, miércoles, a las ocho y media de la mañana, en la parroquia de San Andrés.

—Celebróse ayer, a las tres de la tarde, en San Vicente, el oficio de párvulo por el niño Gonzalo Ametzoy Bernedo, cuyo cadáver fué llevado acto seguido al cementerio.

—En la parroquia del Buen Pastor, a las cuatro de la tarde, se celebró ayer el oficio de párvulo por el niño Jesús María Gorostidi Letamendia. Seguidamente tuvo lugar la conducción del cadáver.

ORZOL

Una operación delicada

Colocación de una tubería de agua a través del canal de Pasajes

Ayer por la tarde se llevó a cabo en Pasajes un delicado trabajo, que pone de manifiesto la competencia de nuestros ingenieros y obreros.

Como continuación de las obras de conducción de aguas que han de surtir de ese líquido a los barrios de San Pedro y Ancho, se procedió a colocar cien metros lineales de tubería a través del canal de entrada al puerto.

Para realizar esta operación se había procedido anteriormente, con el auxilio de las dragas, a la apertura de una zanja que había de servir de cama, en el fondo del canal, a la tubería.

La colocación de esta tubería, por las condiciones excepcionales en que había de efectuarse, requería gran cuidado por parte de los obreros que intervenían. Era trabajo complicado que, por su misma complicación, resultaba vistoso.

La tubería iba encerrada en una jaula de madera que hacía las veces de flotador, y esta jaula iba sujeta a unos barriles vacíos y taponados que, a su vez, cumplían la misión de boyas. En estas condiciones, los cien metros de tubería fueron remolcados hasta el lugar en que había de efectuarse la sumersión, para la cual estaba preparado el personal suficiente en cinco grandes gabarras.

Con grandes precauciones se realizó la delicada operación, pues había que evitar a todo trance el peligro de rotura de la línea de tubería, ya que un accidente de esta índole hubiera anulado todos los trabajos. La operación se llevó a cabo felizmente y el canal de entrada al puerto de Pasajes quedó atravesado por una tubería que conducirá agua potable a San Pedro.

Más adelante se procederá en igual forma a la sumersión de otra línea de tubería de cien metros también, que irá paralela a la que ayer quedó instalada y que servirá de reserva para el caso en que se inutilice por cualquier causa la primera.

Han llevado la dirección de estas obras el ingeniero señor Bireben y el ayudante señor Victoria. En el lugar donde se realizó la delicada operación, estuvieron el alcalde y varios concejales de Pasajes y algunos curiosos, que siguieron atentamente las maniobras hasta su feliz éxito.

Un niño de tierna edad arrojado y muerto por una camioneta

Ayer hubo que lamentar otro mortal accidente de la circulación.

La camioneta automóvil de la matrícula de San Sebastián 6.929, arrolló en la calle de Mari, próximamente a las doce menos cuarto, a un niño de 16 meses llamado Ignacio Odria Altuna, a quien cuidaba una niña de catorce años.

El accidente ocurrió en un momento en que el niño se apartó de la muchachita encargada de cuidarle. En el mismo vehículo fue llevado a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia no pudo hacer otra cosa que certificar su defunción.

La infeliz criaturita estaba domiciliada en el domicilio de sus padres, calle del 31 de Agosto, 7, cuarto.

Por orden del Juzgado, que instruyó las diligencias pertinentes, el cadáver fue llevado al depósito de Polloe.

Señoras

Sus medias, vestidos de seda, jerseys, etcétera, conservarán siempre el brillo y tacto de nuevos, con un gasto insignificante, empleando

MERCERISIN

De venta en las droguerías de San Sebastián.

Para muebles

APARATOS ELECTRICOS Y COCHES NIÑO por su gran variedad y baratura "LA NUEVA BRETAÑA". — Avenida, 14

Agencia Donostiarra

— Fincas. — Préstamos hipotecarios. — Alquiler de villas y pisos amueblados. PRINCEPE, 13 bajo (esquina a Guetaria) Teléfono 1-28-37. — SAN SEBASTIAN

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO Consulta de diez a doce y de tres a cinco San Marcial 32 y 34. 3.º :: Teléfono 1-26-48

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMADEAS DE LA PIEL Y SECRETAS Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29.

LA VIDA EN VIZCAYA

Reunión de accionistas y de acreedores del Crédito de la Unión Minera

Acordaron pedir la revisión del proceso Aldama y aplazar un pago a los acreedores. — Contra la ley de Sargentos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 10.

LO DEL CREDITO DE LA UNION MINERA

Hoy se han reunido las juntas generales de accionistas y acreedores convocadas por la Comisión liquidadora del Crédito de la Unión Minera. De las reuniones no se ha facilitado nota oficial alguna, a pesar de que los tratados y los acuerdos adoptados, por su índole y por la situación especial de la entidad, eran de gran interés para el público.

No obstante ese silencio, se ha podido averiguar que entre otros acuerdos se acordó el de ir a la revisión del asunto Aldama, en el que se ventilan quince millones de pesetas y que fue resuelto por el Tribunal Supremo en contra de los intereses del Crédito. Otro de los acuerdos adoptados fue el de prorrogar por tiempo indefinido el nuevo pago a cuenta a los acreedores, pago que se había fijado para el mes de marzo próximo. Este acuerdo tiene por causa el inconveniente con que se ha tropezado para la realización forzosa del activo social y la ventaja de que, al no efectuarse el pago con apremios de tiempo sea con beneficio para accionistas y acreedores.

ALBOROTOS DE ALBAÑILES

Hacia las siete de la tarde se estacionaron en la Alameda de Revalde, frente al Gobierno civil, numerosos albañiles en huelga, los cuales se dedicaron a dar gritos.

Salió la guardia de Seguridad, que, a sablazos, disolvió a los protestantes, los cuales, rehecho el grupo, continuaron gritando por algunas calles del Ensanche. Como nadie se metía con ellos, los manifestantes se disolvieron después de haberse cansado de gritar.

UN ESCANDALO VECINAL

En una casa de la calle de Ollerías promovieron un formidable escándalo varios vecinos que tenían diferencias entre ellos. Intervinieron en la contienda hombres, mujeres y chicos, que, después de gritar cuanto podían, se agredieron a golpes de puño y de botijo.

Resultaron heridos tres mujeres y un hombre, aunque sin importancia.

EL VIEJO TIMO

En un comercio de tejidos de la calle del Banco de España, propiedad del señor Molinero, se ha presentado hoy un joven, que hizo una compra por valor de 27,50 pesetas. El joven dejó encargo de que los géneros adquiridos los llevaran al piso cuarto de la casa número 8 de la calle de la Ronda.

Un dependiente del comercio llevó los géneros, con el encargo de recoger el importe y el nuevo pedido que había de hacer el seudo hermano del vecino José Pérez, que allí vive. Antes de llegar al piso, salió al encuentro el joven en cuestión, el cual dijo al dependiente que subiera—después de recoger los géneros encargados—y que le pagaran. El muchacho subió mientras el otro bajaba con el paquete, y al llegar al piso se dio cuenta del timo de que había sido objeto el comercio en que presta servicio.

SUICIDIO EVITADO

Cuando iba a suicidarse en Sestao arrojándose al paso de un tren, fue detenido hoy por un guardia municipal Guillermo Hernández, de 34 años.

Se le interrogó acerca de las causas que le obligaban a tomar esa resolución, y dijo que había tenido un serio disgusto con su madras-

tra y que ya no quería vivir más tiempo.

Es de suponer que ahora, más tranquilo, haya cambiado de parecer.

EL FERROCARRIL BARCELONA-BILBAO

La comisión gestora de la construcción del ferrocarril directo de Barcelona a Bilbao ha enviado una nota a los periódicos en la que hace constar que este proyecto no tiene nada que ver ni la menor relación con los ferrocarriles en construcción o en proyecto de Santander al Mediterráneo ni de Pasajes a Tarragona.

El objeto de los autores y propulsores de este proyecto del directo Bilbao-Barcelona es unir el Cantábrico con el Mediterráneo pasando por los puntos situados en la línea más corta.

Luego hace la nota relación de las ventajas que se obtendrían con la construcción de este ferrocarril, cuya finalidad primordial es unir el puerto franco de Barcelona con la zona franca de Bilbao.

EN LA DIPUTACION

Mañana se reunirá en el Palacio provincial la Comisión mixta de exacciones locales que ha de entender en la modificación de tarifas de patentes de caminos, para estudiar la rebaja de los impuestos.

PRESENTACION DE ESCRITOS

En la Alcaldía han sido entregados dos escritos, uno de ellos pidiendo una subvención para la celebración de una carrera pedestre en el mes de agosto, festejo deportivo que ha de formar parte del programa de fiestas, y otro interesando la creación de un servicio oficial de guardería de coches particulares en las plazas y calles de la villa. Se propone en este escrito que para este servicio sean designados guardias o funcionarios municipales jubilados, o los mismos guardias municipales francos de servicio.

El objeto de este servicio sería evitar los frecuentes robos que vienen cometiéndose en automóviles que sus dueños dejan estacionados en las calles.

LA LEY DE "SARGENTOS"

Los municipios de Erandio y Amorebieta se proponen elevar un escrito al Gobierno en el sentido de que, como han solicitado otros ayuntamientos vascos, sea publicada una disposición por la cual se anulen los efectos de la ley llamada de sargentos para destinos civiles en las provincias vascongadas.

También dicen de Vitoria que una comisión de aquel Ayuntamiento se trasladará a San Sebastián y Bilbao para ponerse de acuerdo sobre el mismo asunto.

LA CUESTION DEL HOSPITAL

En la reunión que mañana celebrará la Comisión permanente municipal de Bilbao se presentará un informe en el que se propone que se invite a la Junta de Patronato del Hospital civil y a la Diputación a que designen una comisión para que, con la que nombre el Ayuntamiento, estudie el problema que pudiera plantearse para el Hospital en cuanto llegue el año 1933, año en que termina el convenio establecido entre el Ayuntamiento y la Diputación de Vizcaya para la prestación de servicios sanitarios por parte del municipio bilbaíno para toda la provincia.

NIÑOS ATROPELLADOS

Comunican de Munguía que el automóvil que conducía Vicente Ubarnia atropelló a los niños Margarita Uriarte y Angeles y Dimas Remente-ria. Las dos niñas resultaron con heridas leves y el chico con heridas de pronóstico reservado.

Curioso desfile

Manifestación de "taxis" como protesta contra un municipal

Ayer, a primera hora de la tarde, hubo un curioso desfile de automóviles taxímetros, que desde diferentes puntos de la ciudad se dirigieron al Gobierno civil, para protestar de la actitud de un celoso guardia municipal.

Esta manifestación de protesta tuvo su origen la calle de Miramar, al ser requerido por el municipal número 82, apellidado Cordero, el propietario de un "taxi" porque infringía dos artículos de las Ordenanzas municipales: no llevar la gorra reglamentaria y tener cubiertas las énapitas de S. P. (Servicio Público), que debe llevar todo coche puesto al punto.

El dueño del coche, que tenía parado el vehículo en un lado de la calle, ajeno al punto, contestó al municipal que no se encontraba de servicio y que por lo tanto no infringía ninguna Ordenanza. En aquel momento hacía uso de su coche como propietario que era, sin ponerlo en el punto.

El municipal no se dio por satisfecho con las explicaciones recibidas y denunció al industrial por desobediencia.

De este incidente se originó el disgusto de los chóferes, que pacíficamente desfilaron ante el Gobierno civil, como protesta de las constantes persecuciones que dicen son objeto por parte de algunos guardias.

Una comisión se entrevistó con el gobernador civil, para darle cuenta del incidente. El señor Santaló atendió estas quejas y confió el asunto al señor Ponzoa. Para ponerlo en claro se abrirá un expediente.

La misa na comisión de chóferes visitó al alcalde accidental, quien también prometió interesarse por estas quejas, al parecer justificadas, de los conductores de "taxis".

En la Diputación

REGRESO DEL PRESIDENTE

Como ya lo había adelantado, ayer vino de su casa de Santa Agueda, el presidente de la Diputación señor Añibarro, completamente repuesto de su ataque de gripe.

No pudimos saludarle en su despacho y felicitarle por su restablecimiento, porque cuando fuimos, el señor Añibarro se había ausentado.

REUNIONES

Ayer mañana se reunió la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros Provincial, bajo la presidencia del señor Pradera y con asistencia del diputado señor Balmaseda. La reunión fue ordinaria y de trámite.

También celebró reunión ordinaria la Comisión de Agricultura.

TRIBUNALES

JUICIO ORAL POR HURTO

A las diez y media de la mañana de ayer se constituyó en la Audiencia provincial el Tribunal de Derecho para celebrar la anunciada vista del juicio oral señalado contra Serafin Rubiales, a quien acusaba el fiscal, señor De Seijas, de haberse apropiado de una bicicleta tasada en 175 pesetas, que su dueño había dejado en una acera y que más tarde fue recuperada. Estos hechos fueron calificados de constitutivos de un delito de hurto, y como el procesado lo había sido ya varias veces por el mismo motivo y sus antecedentes no resultaban muy recomendables, pidió que le fuera impuesta la pena de un año de reclusión.

El abogado defensor, señor Martínez Artola, estando conforme con la cuestión de hecho, disenta en un punto de derecho, por entender que la pena que al delito calificado correspondía no era la de un año, sino la de cuatro meses de reclusión.

A consecuencia del resultado de la prueba, ambas partes modificaron sus respectivas conclusiones, quedando conformes en la petición de una pena de seis meses de prisión.

Quedó visto para sentencia.

Máquinas de escribir de ocasión

de diferentes marcas, grandes y portables, procedentes de cambio. A plazos, desde 25 pesetas mensuales. Taller de reparaciones. Remington Vega.-Fuenterrabía.-Tel 14-0-48.

Dr. Aguirre Oculista

Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. Económica: los viernes, de 5 a 7. SAN MARCIAL, 40, 1.º — Teléfono 1-48-06.



RELOJES DE CONFIANZA

Precios baratísimos

LA ESMERALDA

Narrica, 17

Balneario de Betelu (NAVARRA)

A 40 kilómetros de San Sebastián (vía Tolosa)

MANANTIAL ITURRI-SANTU. Sin rival para afecciones de laringe y bronquios.

MANANTIAL DAMA-ITURRI. Agua de régimen similar a VITEL.

MODERNISIMA INSTALACION BALNEOTERAPICA. Cocina excelente con personal del Hotel Palace, de Madrid.

Solicítense prospectos con detalles al Administrador del Balneario o a

PUBLICIDAD DEL NORTE

Fuenterrabía, 3

SAN SEBASTIAN

Enfermos del

ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

El último festejo

Exhibición del paracaidista Ruiz Gopegui

La avioneta del señor Richi se destrozó cuando regresaba a Madrid



El paracaidista Ruiz Gopegui, en la isla de Santa Clara, momentos después de su arriesgado descenso. (Foto Guerequiz.)

La actuación del paracaidista

Magnífico día el de ayer, propio de verano, que se aprovechó para celebrar el segundo espectáculo de aviación, a cargo del paracaidista señor Ruiz Gopegui.

Todo el anfiteatro de la Concha, paseo del Príncipe de Asturias, Muelle, Ondarreta y hasta Igueldo, presentaban para antes de mediodía un animado aspecto. A las doce menos cuarto se lanzaron al espacio las primeras bombas y chupinazos, anunciadores de que el buen tiempo permitía celebrar la prueba de aviación.

En evitación de cualquier accidente, como el día anterior tampoco ayer se permitía bajar a la playa, que se vio desierta en tanto duraron los vuelos. En la bahía, sin embargo, había numerosas lanchas de motor y remo, piraguas y yolas.

El aparato apareció a la altura de Miramar a las doce y veinte, describiendo un amplio círculo por la Concha, sobre la que arrojó programas anunciadores de la novillada benéfica que organiza Unión Artesana para el día 19, festividad del Corpus Christi. La avioneta realizó dos vuelos de paseo sencillo, sin exhibiciones acrobáticas, pues el señor Richi llevó como viajeros en estos dos vuelos a dos amigos, uno de ellos nuestro compañero "Adán Echecalde".

La tercera salida del aparato la hizo de Lasarte próximamente a la una, esta vez llevando al paracaidista. La avioneta, después de dar una vuelta por la Concha, ascendió hasta altura discreta para que hiciera su lanzamiento el señor Ruiz Gopegui. El aparato salió fuera de la bahía, enfilando hacia Ulla y entonces vimos cómo se lanzaba al espacio el paracaidista. Un momento de emoción ante el rápido descenso de aquel cuerpo humano, y, de pronto, la blanca sombrilla que se abre, sosteniendo, como un péndulo al valiente actor del espacio.

El venticello noreste empujó al paracaidista hacia la bahía de la Concha, pero era tan rápido el descenso, debido al pequeño diámetro de la tela, que fué a parar a la isla de Santa Clara, quedando detenido en la falda sur, a unos metros de las rocas.

Al pronto pareció que el descenso en aquel lugar habría sido peligroso para el paracaidista, pero afortunadamente no fué así. Tuvo tiempo de agarrarse a unos matorrales para no deslizarse por la pendiente hacia las rocas.

Hacia la isla de Santa Clara se dirigieron cuantas embarcaciones estaban en la bahía. Las primeras en llegar al embarcadero fueron una motora y una lancha a remo, de la que descendieron varios jóvenes para auxiliar al señor Ruiz. Los primeros en llegar junto a éste fueron Luis Estevez y Eustaquio Iraola, quienes le ayudaron a subir hasta el camino general de la isla con el fin de llegar al embarcadero.

La canoa de la Comandancia de Marina atracó en el embarcadero, acudiendo sus ocupantes en busca del paracaidista, a quien felicitaron por su feliz descenso, en el que no había sufrido daño alguno.

En pocos momentos la isla se vio animadísima. Habían desembarcado en ella varias personas que aplaudieron al mecánico. Los reporteros gráficos que también se encontraban en Santa Clara, donde desembarcaron de la canoa de la Comandancia, aprovecharon aquel momento para tirar unas placas del señor Ruiz, rodeado de admiradores.

En la motora de la Comandancia se le trasladó al embarcadero del Club Náutico, donde el público le tributó una ovación entusiasta.

El paracaidista estaba satisfecho del resultado de su descenso. Como el viento era

favorable para que le empujara hacia tierra, al arrojarle le hizo calculando la distancia que pudiera descender hacia la Concha, casi en la playa. Pero al llegar a la altura de la isla, ésta que ejercía una presión absorbente, debido al remolino que en ella forman los vientos, hizo que el descenso fuese más rápido.

El paracaidas con que ayer hizo la exhibición es un modelo pequeño, a propósito para estos espectáculos, que permite una velocidad al descender de veinticinco metros por segundo, tardando en abrirse veinticinco metros de recorrido. Desde la sombrilla al cinturón del paracaidista mide nueve metros de cordaje. El modelo que empleó ayer el paracaidista, le infunde gran confianza y con él ha realizado innumerables pruebas.

El señor Ruiz Gopegui tiene 29 años, lleva diez años de mecánico y seis de paracaidista.

La primera vez que se lanzó al espacio fué el año 1925, en Portugal, y la penúltima, el día 30 del pasado, en Teruel.

Al ser recogido en la isla, no demostraba emoción alguna. La costumbre le ha curado de espanto. Un poco de emoción—la natural—, al asomarse a la barquilla del aparato para lanzarse al espacio ante el diminuto panorama de la población. Después, nada. El balanceo en el aire es un paseo, un poco peligroso, del que no ha tenido aún por qué asustarse.

Al desembarcar en el Club Náutico, felicitaron al mecánico paracaidista el señor Martínez Iriberrí, presidente de la Comisión municipal de Fomento y otros señores.

El señor Ruiz, en un automóvil se trasladó seguidamente a Lasarte.

Se destrozó el aparato del Sr. Richi. El aviador señor Richi tenía el propósito de regresar ayer mismo a Madrid, por vía aérea, y a primera hora de la tarde se trasladó a Lasarte, para poner el aparato en condiciones de emprender el vuelo, que pensaba cubrir apenas en tres horas.

Al Hipódromo y para despedir al aviador, fueron muchos amigos del señor Richi. En condiciones el aparato, se encargó de los mandos el señor Richi y como viajero ocupó el otro asiento de la avioneta el paracaidista señor Ruiz Gopegui.

El aparato remontó el vuelo, y apenas se encontraba a unos diez metros de altura, falló el motor, iniciando un rápido descenso sin que tuviera tiempo de dominarlo para hacer un aterrizaje suave. La avioneta, que primeramente chocó con unos cables, fué a estrellarse contra unos árboles de un terreno contiguo al Hipódromo, destrozándose.

Sus ocupantes, afortunadamente, no sufrieron ningún daño. Únicamente el señor Richi recibió un golpe sin importancia en el labio superior.

En auxilio de los tripulantes acudieron cuantos se encontraban en el campo, que lamentaron la mala suerte del joven aviador, que las dos veces que ha venido a San Sebastián ha sufrido accidentes.

Como el aparato sufrió desperfectos de importancia, se procedió a desmontarlo inmediatamente, para enviarlo a Madrid por ferrocarril.

El señor Richi regresó a San Sebastián para disponer su viaje a Madrid por tren. Lo emprendió anoche.

Oficiales moldeadores

para trabajar en Guipúzcoa, se necesitan. Dirigirse por escrito indicando conocimientos y condiciones a la Redacción de este diario, Sr. B. R.

Movimiento Obrero

FEDERACION NACIONAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO, INDUSTRIA Y BANCA

Esta organización convoca a todas las de la misma clase de toda la nación a un Congreso que se celebrará en la Casa del Pueblo de Madrid los días 16 y 17 de julio próximo. Se tratará en este Congreso de las bases que fueron aprobadas en el que se celebró el día 4 de abril pasado y que no han sido tomadas en cuenta por la Comisión permanente de la Corporación de Banca. El Congreso tendrá extraordinaria importancia para la clase.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA DE GUIPUZCOA (Sección de San Sebastián)

La Junta directiva de este Sindicato convoca a una asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, a las siete de la tarde, y para la cual se ruega la más puntual asistencia, por ser asuntos de mucho interés los que se han de tratar. — El secretario.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO

Se previene a la dependencia de almacenes de frutas, cereales y legías que hayan solicitado el ingreso en este Sindicato, que deben hacerlo llenando los impresos que hay al efecto, para lo cual pueden pasar por nuestro domicilio social, de siete a nueve de la noche.

LOS OBREROS DE LA PESCADERIA DE SAN SEBASTIAN A LOS OBREROS DE LA PESCADERIA DE PASAJES

En estos momentos de potente resurgir de toda la clase trabajadora, la Comisión encargada de efectuar nuestra organización ha creído oportuno haceros este llamamiento para advertiros que muy en breve, y previo aviso de la Prensa local, nos reuniremos en primera asamblea, para votar la Junta directiva.

No es preciso os hagamos grandes excitaciones para haceros ver la conveniencia de nuestra constitución; y de todos es sabido que, una vez organizados, plantearemos el asunto del descanso dominical, pues no es justo ni de ley que una clase obrera tan sufrida siga por más tiempo sin beneficiarse de lo que tiene concedido. Acudid todos, compañeros, a nutrir el ya numerosísimo grupo que integramos los de la Pescadería donostiarra.

A todos os damos cita para el próximo día de nuestra reunión en el Centro de Sociedades Obreras, convencidos de que todos acudiréis como un solo hombre a nuestro llamamiento y a contribuir con vuestro concurso al más firme baluarte de nuestros intereses y aspiraciones. — La Comisión.

NOTA.—Hemos procurado que la hora sea la más a propósito en consonancia con las de nuestro trabajo, mas si hace falta un pequeño esfuerzo, hagámoslo, y así contribuiremos a nuestro bienestar futuro.

LA JIRA DE LOS ALBAÑILES

Hoy, día 11, es el último día señalado para la admisión de inscripciones para la anunciada jira del próximo día 15, que promete estar muy animada a juzgar por el gran número de compañeros que ya se han apuntado para ella.

Se ruega a los compañeros que se hayan inscrito que pasen hoy por el domicilio social, Puerto, 7, a recoger sus tarjetas. — La Comisión.

EL CONFLICTO DEL GREMIO DE CALZADOS

En vista del acuerdo tomado por la Sociedad de obreros zapateros y de oficios similares de trabajar en las casas que han aceptado las bases que les han presentado, sin esperar para ello a que se resolviera el conflicto en su totalidad, ayer entraron al trabajo en San Sebastián 55 obreros zapateros con los patronos cuya lista publicamos ayer, y hoy entrarán también a trabajar, por haber aceptado asimismo integras las bases de los obreros, en el taller de obra nueva de don Bonifacio Navarro y en el de reparaciones de don Sebastián Salvador.

LA ASAMBLEA DE LA GRAFICA

La Federación Gráfica Española, sección de San Sebastián, celebró ayer junta general extraordinaria en su domicilio social, Puerto, 7.

El presidente de mesa hizo uso de la palabra para recordar que en el orden del día figuraba un asunto delicado, las negociaciones con una empresa, y que era necesario que se tomase de una vez una resolución definitiva, por lo que rogaba a los compañeros que sólo hiciesen uso de la palabra en sentido general y se dejaran de personalismos que sólo sirven para agriar las discusiones y perjudicar los intereses comunes.

Un compañero presentó el descargo de la comisión que fué nombrada para que se entrevistase con la empresa del nuevo diario "El Día", gestión realizada oficialmente por mandato de la asamblea.

Aprobada la gestión cuyo descargo se había hecho, se discutió si procedía levantar o no el veto existente contra la empresa indicada y acerca de este punto se presentaron varias proposiciones. Al tratar de aprobarlas o desecharlas en votación nominal, se advirtió la falta de la lista de afiliados y se decidió suspender la asamblea para continuarla oportunamente.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Especialidad en catálogos, folletos y revistas. Soliciten presupuesto sin compromiso.

"La Voz" en Vergara

EL ULTIMO DIA DE FIESTAS ESTUVO MENOS ANIMADO QUE LOS ANTERIORES

(POR TELEFONO)

Vergara, 12 noche. Con buen tiempo se deslizó la última jornada de fiestas. La animación fué más escasa que durante los días anteriores, pero a pesar de todo, hubo bastante concurrencia de caseros a la feria mensual de ganados. Las transacciones fueron reducidas.

En el frontón, con una soberbia entrada, se celebraron los anunciados partidos, que satisficieron por mucho a la afición.

En primer lugar jugaron Echave IV y Chapasta, rojos, sacando del 3, contra Eguía y Altuna, azules, del 2.

Aunque sin momio, la cátedra se mostró favorita por los azules.

Hubo igualadas en los tantos 1, 2, 3, 4 y 6, y luego, gracias a las magníficas jugadas de Eguía y a las buenas piernas y mejores facultades de Altuna, se contrarrestó el brioso juego de Echave, colocándose los segundos en 17 tantos, por ocho los rojos.

El momio a favor de los azules fué de 17 por 1.

Chapasta, a pesar de la flojedad de su juego, demostrada en todo el partido, controló la debilidad de Eguía, que tenía dañada la mano izquierda, y salvando bien los primeros cuadros, dió amplio campo a Echave para sus arremetidas. Así consiguieron igualarse a 17, y hacer seguidamente el tanto 18. El momio fué entonces a su favor de 10 a 7.

Eguía y Altuna se rehicieron y consiguieron igualarse a 18, llegando al final, señalado en el tanto 22, cuando sus contrarios solamente habían alcanzado el 19.

El segundo partido dió también mucho juego a la cátedra.

Salieron a la cancha Marino y Chiquito de Durango, contra Ubilla II y Chara.

A pesar de que se adelantaron los segundos, el encuentro lo ganaron Marino y Chiquito de Durango, que se apuntaron cinco tantos de ventaja.

Marino fué muy aplaudido por su magnífica actuación.

Por la tarde, se celebró la romería en la plaza de Idiazabal con bastante animación.

En el Espolón, también muy concurrido, ejecutó bailables la banda de música local.

Por la noche, en el Casino Vergarés, se celebró un animado baile, que duró hasta la madrugada.—C.

Aceite a 1,45 el litro

Arroz, 0'65 kilo; alubia de León, 1'00; garbanzo, 1'00; chorizo, 0'75 cuarterón; café, el mejor, 1'15.

Alpargatas Núm. 26..... 1'45 Ptas.

> 25..... 1'10 >

> 24..... 1' >

— VERGARA, 9 —

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 1. segundo.—BILBAO.

BIEN VALE —

Petit París

— UNA VISITA

III

Actualmente EXPOSICION GENERAL DE CAMISERIA, ROPA BLANCA, GENEROS DE PUNTO.—Ropa de obrero.—Sastrería económica.—Paragüería popular.

III

Como fábrica de impermeables y trincheras: PLUMAS a millares, a 15 ptas. TRINCHERAS 25 ptas.

III

POR ESTO BIEN VALE

PETIT PARIS

UNA VISITA

URBIETA n.º 39

SANCHEZ



Fútbol y tennis internacional

Los húngaros ven con optimismo su match contra España

Los tennistas italianos eliminan a Austria y se clasifican semifinalistas

Ya puede darse por definitivamente estructurado el equipo nacional. El bando representativo del fútbol español estará formado por:

Guardametas.—Zamora y Blasco.
Defensas.—Ciriaco, Quincoces, Urquiza.
Medios.—Garizurieta, Muguerza, Roberto, Etxebarria.
Delanteros.—Lazcano, Goiburu, Olivares, Padrón, Gorostiza, Ventolrá.
No se desplaza Prast, castigado con quince días de inhabilitación por la Nacional. Al ocupar su lugar en el equipo Goiburu, repuesto de su enfermedad, se prescinde de Triana.

También ha sido formado el once checo que jugará contra el representativo de España en Praga el día 14 del presente mes. Es el siguiente:

Guardameta.—Planicka (S. K. Slavia).
Defensa derecha.—Zenizek (Slavia).
Defensa izquierda.—Hojer (Sparta). Capitán del equipo.
Medio derecha.—Vodica (Slavia).
Medio centro.—Carvan (Sparta).
Medio izquierda.—Simpersky (Slavia).
Extremo derecha.—Junek (Slavia).
Interior derecha.—Silny (Sparta).
Delantero centro.—Svoboda (Sparta).
Interior izquierda.—Puc (Slavia).
Extremo izquierda.—Sokolar (Sparta).

Siete de los seleccionados actuaron ya contra España en Barcelona el día de Año Nuevo. Son Hojer, Vodfoka, Simpserky, Junek, Silny, Svoboda y Puc.

De modo que los nuevos (contra los españoles se sobreentiende) son Planicka, Zenizek, Carvan y Sokolar. Zenizek y Sokolar fueron elegidos para Barcelona, pero no se alinearon por una lesión inesperada.

A Planicka se considera como el mejor portero de la Europa central, tan brillante y espectacular como Zamora. Zenizek jugará su décimo partido internacional, y en cuanto a Carvan, su undécimo. El extremo izquierda es nuevo, como Simpserky, poco más o menos, desde el punto de vista internacional.

La única duda en el equipo es Puc. Si en los últimos toques de entrenamiento se resiente de su lesión, entonces será sustituido por Ksolacek, que actuará de interior derecha, pasando Silny a la izquierda.

La Prensa checa se ocupa con gran extensión del próximo partido con España. Reconoce que los españoles forman un temible conjunto; pero dado el resultado obtenido en Barcelona, donde España venció por la mínima diferencia y el ser el once checo más potente que el que se enfrentó con el español, se tiene fe en una victoria sobre los jugadores de España.

Reina gran expectación por el partido, y se cree que el presidente de la República, Masaryk, asistirá a él.

ITALIA ELIMINA A AUSTRIA EN TENNIS
En Viena se jugaron los últimos partidos para la Copa Davis, venciendo Italia por tres victorias contra dos.

Ayer Demorpurgo ganó a Arteis por 6-2, 6-2, 6-2 y Matejka venció a Gaslini por 6-2, 6-3 y 6-2.

Queda, pues, Italia clasificada semifinalista de la zona europea.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Magdalen F. C. de Rentería reta al Racing Club de Irún para jugar un partido revancha en el campo y hora que designen, el día 15 del corriente. Nuestra alineación se dará a conocer en el campo. Se ruega la contestación lo antes posible.

La S. D. Estrella Alegre de Rentería reta a los equipos siguientes, para el día 15, en el campo y hora que designen: Bidasoa (reserva), Triana, Izaga (reserva), Polo F. C. o a cualquier equipo de la valía de éstos, ambos de Irún. Se jugará con el que primero acepte. Nuestro once será: Joselito, Luis, Manolo, Pablo, José, Eduardo, Juanito, Josecho, Cuartero II, Sancho II, García.

Convocatoria

DONOSTIKO LAGUN ONAK

Se ruega a todos los socios acudir a la Sociedad mañana, miércoles, a las ocho, para tratar sobre el traspaso al nuevo local, y sobre la participación o no en el campeonato organizado por el Pasayako. Se ruega la más puntual asistencia.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
VARRICA 12 —:— Teléfono 1-18-00

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Roncayro (corriente de alta frecuencia).
— CHURRÚCA 2, primero —

Peluquero de señoras

se ofrece. Escribir a Ladislao Pérez, Cortes, 541, segundo. BARCELONA.

PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES

Los únicos equipos eléctricos reconocidos mundialmente como de VERDADERA CALIDAD son los AUTO-LITE y NORTH-EAST. Por eso los Talleres de Reparación Eléctrica de los Sucesores de la CASA COMET, Sres. A. del Teso y J. Otero, han importado para sus establecimientos de las calles Oquendo, 11, y Fuenterrabía, 31, un gran stock de piezas y accesorios, a precios sumamente económicos.

“LA FLECHA”

TRANSPORTES RAPIDOS POR CAMIONES A MADRID. SALIDAS, MARTES, JUEVES Y SABADOS. SE RECIBEN ENCARGOS EN ALFONSO VIII, 6.

ASCENSIO LASARTE (Transportes)

TELEFONO 10-0-03

SUPER

enchufable corriente alterna, de lujosa presentación y selectividad verdadera. El aparato completo con sus lámparas y cuadro

Pesetas 498

Tratándose de un cambiador de frecuencia, la cuestión de selectividad queda fuera de toda duda.

FELIX DUMENIEUX

E I B A R

Bidebarrieta, 19. —:— Telf. 303

GRANDES
ALMACENES

BIARRITZ BONHEUR

DE BIARRITZ

DESDE EL
PROXIMO
JUEVES, 12

RECLAMO GENERAL

HASTA EL
SABADO 14
DE JUNIO

Apertura de la temporada

VERDADERAS GANGAS EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

Primas

Se regalarán

Primas

Un cubilete, semi-cristal extra blanco, por toda compra cuyo mínimo ascienda a **50 francos**

Dos cubiletes, semi-cristal extra blanco, por toda compra cuyo mínimo ascienda a **100 francos**

Tres cubiletes, semi-cristal extra blanco, por toda compra cuyo mínimo ascienda a **150 francos**

Por toda compra que sobrepase los **500 francos** (cualquiera que sea la cantidad total) **doce cubiletes**

Regalo de globos — Vean nuestros escaparates



EN EL MODERNO

El partido a pala.—Por el anuncio era de presumir que el partido fuese bueno, precisamente por los elementos que en el partido habían de tomar parte: los hermanos Quintana IV y II (rojos) contra el gran Izaguirre y Perea, que reaparecía después de larga ausencia. Pero las cosas son como son y no como parece que han de ser.

En los primeros tantos—el tanteo de siempre—parecía que se entablaba una lucha buena, digna de los pelotaris; pero después de igualarse en los tantos 1 y 5 la cosa cambió de aspecto. Salieron por delante los hermanos Quintana, los favoritos, por quienes se había dado el dinero en proporción de 40 a 38, y llegaron al término del encuentro cuando Izaguirre y Perea, los casi fenómenos del partido, no tenían apuntado más que el tanto 38.

El partido fué malo, llevado de calle por los Quintana. Pero lo grande fué que ni Pachicu, el grande, ni el formidable Izaguirre, ni el debutante Perea hicieron gran cosa. El héroe del partido fué Quintanilla, que hizo un gran juego y quedó mejor, mucho mejor que los otros tres juntos.

El partido a remonte.—Jugaban Adúriz y Altuna, rojos, contra Mugüeta y Larrañaga, azules, sacando los delanteros del once y medio y del diez y medio, respectivamente.

La “cátedra” se inclinó por los rojos en proporción de 40 a 36 y acertó plenamente, pues si bien se entabló competencia entre los dos bandos, que se tradujo en igualadas en los tantos 5, 13, 14, 20 y 22, los favoritos de la “cátedra” llegaron fácilmente al término del encuentro dejando a Mugüeta y Larrañaga en el tanto 44.

El partido nada de particular tuvo. Los gananciosos defendieron su partido y no pudieron hacer lo mismo, más que a duras penas, sus contrarios.

El tercer partido.—Hundain y Marich, rojos, con saque del diez y medio, contra Erviti y Bengoechea, del once. El dinero salió a la par.

Después de igualarse en los tantos 1, 3, 4, 13, 14, 16, 26, 27, 28, 29, 30, 32 y 35, igualadas que reflejaron la competencia entablada entre las dos parejas, vencieron los azules Erviti y Bengoechea, que dejaron a los contrarios en el tanto 37 para 40 a que iba el partido.

Partidos para hoy

Primero, a remonte, Mugüeta y Aramburu, contra Solaverri y Larrañaga.

Segundo, también a remonte, Erviti y San Martín contra Ameztov y Bengoechea.

EN BILBAO

Contendieron ayer en el primer partido del Euskalduna, Chiquito de Bilbao y Urzay contra Narro II y Unamuno, venciendo los primeros por dos tantos.

Luego jugaron Arenas y Zornoza contra Albéniz y Arrigorriaga I, venciendo también los primeros, por solo un tanto.

EN PAMPLONA

Arce y Azcoitia jugaron ayer en el Euskal Jai contra Ezponda y Patricio, a los que vencieron dejándoles en el tanto 41 para 50.

BODAS

Para retratos de novios y ampliaciones, la — Fotografía preferida es la de —
EUGENIO FIGURSKI en RENTERIA
Teléfono núm. 60-49

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLOREDA 10.—Teléfono 14-1-68.

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA.

GRANDES TALLERES de ZAPATERIA de

“EL MARQUINES”

SAN MARCIAL, 19 —:— Teléf. 1-45-45

Tengo el gusto de poner en conocimiento del público que en esta Casa se arregla toda clase de calzado de goma, de crepé y cuero, así como también se tñen bolsos de señora, calzado, tapices de cuero, etc., a precios económicos. Rapidez. Servicio a domicilio.

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 ½ a 7.
Fuenterrabía, 6. 1.º

BALNEARIO DE LIERGANES

(SANTANDER)
Es el único en España, para prevenir y curar las afecciones crónicas de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS y PULMON. Instalación magnífica.—Gran reforma en el — hotel, con cuartos de baño, etcétera. —

Información Financiera

Madrid

Floja, muy floja ha sido la semana última en la Bolsa madrileña. Y no por falta de dinero, pues la facilidad con que se realizó la liquidación mensual y la baratura de las dobles denotan abundancia de numerario, sino porque éste continúa sumamente retraído, operándose casi exclusivamente en papeles de renta fija; de ahí que a pesar de la visible escasez de contrataciones, los Fondos del Estado y algunos otros se presenten notoriamente firmes.

En cuanto a la moneda extranjera acusa nueva tensión la semana última, habiéndose llegado a operar con libras a 40,23. Las causas de este hondo problema las hemos expuesto ya demasiadas veces y por ello no las repetimos más, limitándonos a esperar que el Gobierno se decida de una vez a intervenir y actuar en forma que desaparezca este continuo vaivén de nuestra moneda.

Ya hemos dicho que los Fondos del Estado siguen firmes; la septena última esta mejoría abarca principalmente los exentos 5 por 100, que cierran a 102,25 el 1926, 102,05 por 25 el 1927 y 102,40 el 1929, contra 101,90 101,65-75 y 101,50 la semana anterior; de los papeles restantes, el Interior termina a 72,75, ganando un cuartillo en algunas series y dos en otras; el exterior oscila entre 83,85 y 87 contra 83,40-86; el amortizable 4 por 100 cede treinta y cinco céntimos, haciéndose a 77,75; los con impuesto 1920, 1927 y 1928, a los tipos respectivos de 93,25-94, 87,00 y 89,70, para 93, 87,50 y 89,90; de los papeles 1928, el 3 por 100 se presenta a 71,50-75, en alza en varias series de veinticinco céntimos; el 4 por 100 gana quince céntimos a 88,75 y el 4,50 no se mueve de 93,25; los Bonos oro siguen asimismo sin variación a 154,50 y de Ferroviarias, la 4,50 apenas modifica su cambio anterior de 91,95-92 y la 5 por 100 termina con noventa céntimos más al entero 102.

El sector de valores avalados por el Estado, bastante desigual, aunque predominando la firmeza; anotamos en baja las Hidrográficas del Ebro 6 por 100, que ceden medio duro, a 101; las Trasmatlánticas de 1925 y 1926 a 95, 93,90 y 100 contra 95,85, 94,50 y 100,25, y las interprovinciales con veinte céntimos de menos, a 87. El Tángier-Fez a 104,50, mejorando la fracción; las Cédulas del Hipotecario 5 y 6 por 100, se hacen, respectivamente, a 99,60 y 111, en alza de sesenta céntimos y un entero; Crédito Local 6 por 100 a 99,50, ganando setenta céntimos y 5,50 por 100 con cincuenta a 91,75. El argentino ex cupón a 102,50 y Marruecos 91,40 aumentando quince céntimos. Los demás papeles repiten cambio.

Bancos flojos perdiendo cuatro enteros el Exterior, a 60; tres y media el Hipotecario (después de pagado el dividendo) a 465; uno el Banesto a 444 y otro el Previsores a 110; Centrales, Hispanos y López uesada, repiten cambio y el España se inscribe en alza de dos duros a 588; Ríos 209, en baja de tres pesetas.

En Electricos, la mayor ventaja corresponde a la Electra Madrid, que cotiza sus "A" a 158 y "B" a 150, mejorando cinco y tres duros; las Españolas avanzan dos a 220; y uno las Albergues, a 108; Cédulas de Guadalquivir, a 225 en baja de diez pesetas; Chades, con tres duros menos, a 674; y Eléctrica Madrileña a 158,50 contra 162 la anterior semana; el resto de los papeles sin alteración en sus cambios.

Las Rías reaccionan a última hora, pero no obstante sus cierres son algo menores al sábado 31: resultan ser de 545 las nominativas y 572 las portadoras, contra 550 y 580; Felgueras, sin variar el cambio de 97 y Guindos, en descenso de un duro a 116.

Los ferrocarriles que acaban de cortar cupón terminan a 512 las Alcantas y 550 las Nortes; Metros, mejorando dos duros a 180 y Madrileña de Tranvías perdiendo cuatro puntos a 120,50.

Telefónicas preferentes, no obstante el dividendo trimestral del día 1, cierran con solo tres cuartillos menos que la semana anterior: a 107,25; ordinarias de la misma empresa, a 124,50, ganando tres cuartillos; Petróleos ceden dos enteros a última hora, negociándose a 130,50; Consorcio Almadabero fijas a 800; Naval blancas se benefician en un punto, a 112; Unión y Fenix, a 450; muy firmes las Azucareras ordinarias, que logran inscribirse al cierre con entero y cuarto de aumento, a 73; sus cédulas, por contra, ceden cinco puntos, a 160; Española de Petróleos sube media peseta a 49 y Explosivos marcadamente flojo, aunque en viernes avanza seis puntos, su cierre es de 1092 pesetas para 1.133 el día 31.

Cambio internacional
Comparando los cierres del viernes 6 con el sábado, 31, encontramos: francos, 32,40 contra 32,225; libras, 40,095 contra 34,94; dollars, 8,25 contra 8,215; suizos, 160,10 contra 159,15; belgas, 115,50 contra 114,80; libras, 43,35 contra 43,10; reichsmark, 1,975 contra 1,9625; escudos, 0,375 contra 0,375; pesos argentinos, invariables a 3,40; chilenos, a 98 contra 0,96; coronas noruegas, a 2,21 contra 2,20; checos, 24,525 contra 24,40 y florines 3,35 contra 3,31. — SANTE.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y coloreado. Fábrica de parachoques para automóviles.

Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377.

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arren-

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	72,65
Exterior 4 %	84,15
Amort. 4 % viejo	77,75
5 % 1920	93,75
5 % 1926	102,25
5 % 1927 exento	102,20
5 % 1927 con Imp.	87,55
5 % 1928	89,50
Deuda Ferroviaria 5 %	102,10

VALORES ESPECIALES	
Cédul. B.º Hipot.º 4 %	93,50
5 %	100,00
6 %	111,25
Argentinas 6 %	3,27

ACCIONES	
B.º de España	590,00
Central	135,00
Hispano Americano	250,00
Español de Crédito	445,00
Hipotecario	465,00
Español Río Plata	216,00
Duro-Felguera	97,00
Tabacos	227,00
Minas del Rif	575,00
Ferrocarril del Norte	546,00
Alicante	512,50
Metropolitano Alfonso XIII	181,00
Azucareras preferentes	161,00
ordinarias	73,50
Explosivos	1110,00
Hispano Americana Elecdad	671,00
Mengemor	255,00
Hidroeléctrica Española	220,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	104 1/4
Canadá 5 % 1952	105 3/8
Chile 8 % 1944	102 1/4
British 5 1/2 % 1937	104 1/4
Holanda 6 % 1954	105 1/2
Noruega 6 % 1944	105 1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	105 1/4

ACCIONES	
American Smeltin	697 7/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	285,00
Deuda Francesa 3 %	87,65
4 % 1918	101,125
5 % 1920	135,91
6 % 1920	101,95
6 % 1927	105,85

ACCIONES	
Banco de Francia	22585,0
Credit Lyonnais	3110,00
Banco Francés Río Plata	1189,00
M. Z. A.	1630,00
Riotinto ordinarias	4690,00
De Beers	985,00
Goldfields	224,00
Tharsis	516,00

OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	622,00
6 % 1923	558,00
Fer. Norte Esp.º 3 % 1.º	1095,00
M. Z. A. 3 % 1.º	1012,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	68 0/0
Consolidado 2 1/2 %	55 1/8
War Loan 5 % 1929-47	102 5/16
Funding Loan 4 % 1960	89 3/8
Victory Bonds 4 %	94 1/4
Japón 4 % 1905	101 1/2
5 % 1905	90 0/0

ACCIONES	
Riotinto	37 3/4
Royal-Dutch	35 0/0
Shell Transport	4 3/4
Mexican Eagle ordinarias	0-12-6

OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	40 3/8

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	32,65	Libras esterlinas	40,33
Liras	43,55	Reichsmark	198,25
Francos belgas	115,85	Pesos argentinos	312,—
Dólares	8,30	Francos suizos	160,80
Pesos chilenos	0,98		



Quien no ha visto Sevilla no ha visto maravilla", reza el refrán. Maravilla es su Giralda, orgullo de Andalucía; maravilla es su Torre de Oro, fiel guardián del Guadalquivir. Y maravilla lo es, ante todo, la mujer sevillana. ¡Cómo se deleita nuestra vista con el espectáculo de estas bellezas sublimes! Pero, ¡cuán diferente es el sentimiento cuando sufrimos algún mal-estar como resfriado, reumatismo, influenza, gripe u otra dolencia cualquiera! Por eso hay que evitar estos males-estares tomando el único producto que siempre nos preserva y cura de tan desagradables dolencias. Su lema es "Libre de dolores".

- No afectan al corazón -

Magnífico coupe "BUICK" sin matricular

Se vende - Precio excepcional - GARAGE GARNIER

TERMAS PALLARES

(Alhama de Aragón)

(A cuatrocientos kilómetros de Barcelona y doscientos de Madrid).

"La Voz" en Pasajes

EN EL PASAYAKO

Hoy miércoles, se celebrará una reunión de empleados del campo de fútbol de Molinao, en la Sociedad Pasayako, para tratar de la celebración de un partido de fútbol entre otro equipo que será designado.

QUEJAS DE LA VECINDAD

Se quejan los vecinos del barrio de Buena Vista, de que la recogida de basuras no se hace con toda la diligencia que requiere este servicio.

También se quejan los vecinos de varios chalets de Alza, de la carencia de agua, que no llega a sus casas ni para lo más imprescindible.

TRIUNFO DE UN PELOTARI

El pelotari pasaitarra Jesús Echenique, que se marchó de Pasajes hace unos dos meses, ha debutado con éxito en el Frontón de Madrid de la capital de Cuba.

La noticia ha causado muy buena impresión en Pasajes.

FELICITACION

Ha obtenido brillantes notas en los exámenes para la carrera del Magisterio, la señorita Esther Viles, a quien felicitamos.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Se sacan a concurso una plaza de guardia municipal efectivo y seis de suplentes, en las condiciones que se hallan de manifiesto en la tablilla de anuncios oficiales de la Casa Consistorial y en la Sección de Gobernación Fomento.

Las instancias se admitirán en la citada dependencia municipal hasta las DOCE horas del día 28 de los corrientes y los exámenes se verificarán a las DIEZ de la mañana del día 2 de julio próximo en el Negociado de la Guardia municipal.

San Sebastián, 10 de Junio de 1930.—El alcalde accidental, Nicolás Goitia.

Agencia CARRERA

Alquilo villas y pisos amueblados. Ventas casa esquina, céntrica, diez huecos, por pisos. Otra, tres huecos; produce el 7 % libre. Caserio jurisdicción San Sebastián, en 30.000, terreno, facilidades pago. Casas de campo y terrenos, junto apeadero tranvía. Villas con tennis y jardín. Urge traspaso bar y hotel restaurant.

BENGOCHEA, 6. — Teléfono 12-6-41.

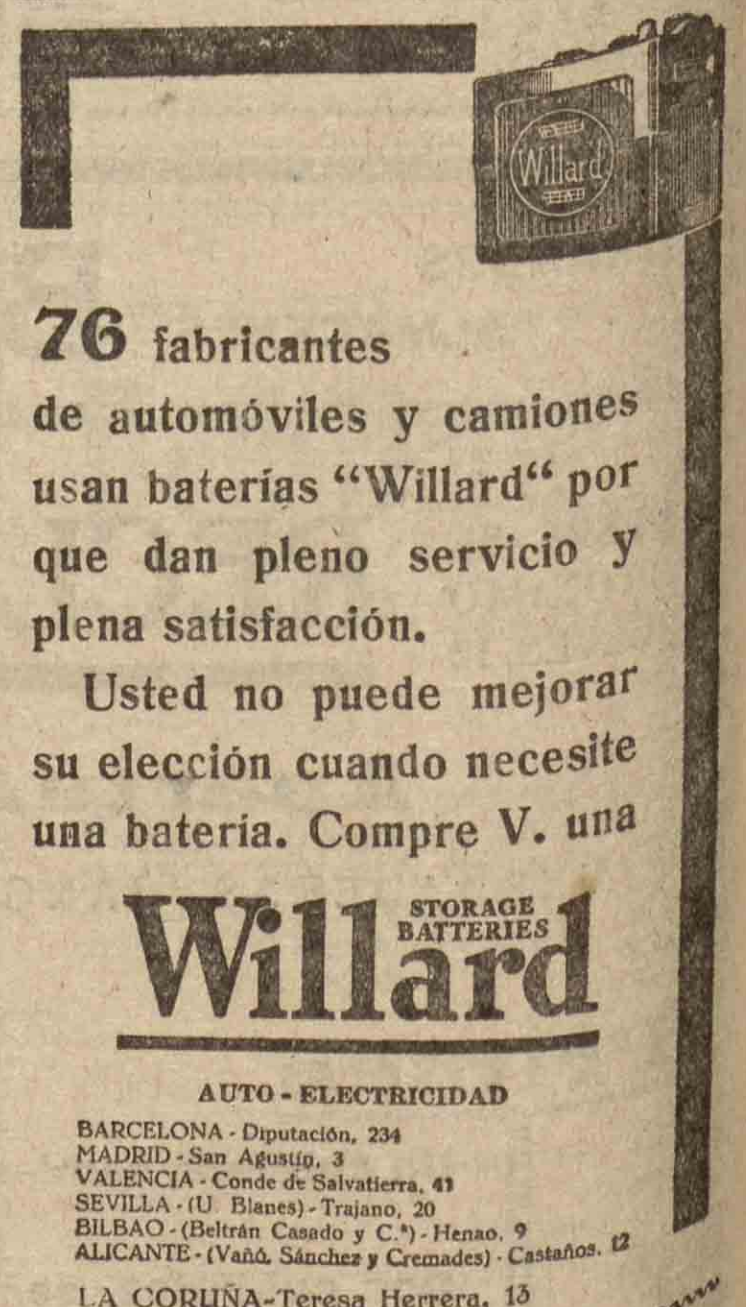
Nodriz

Se ofrece de 27 años, leche fresca, para criar en su casa.

Informará: Corresponsal LA VOZ. Tolosa.

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6 OQUENDO, 12. — Teléfono 1-12-09.



76 fabricantes
de automóviles y camiones
usan baterías "Willard" por
que dan pleno servicio y
plena satisfacción.

Usted no puede mejorar
su elección cuando necesite
una batería. Compre V. una

Willard
STORAGE BATTERIES

AUTO - ELECTRICIDAD
BARCELONA - Diputación, 234
MADRID - San Agustín, 3
VALENCIA - Conde de Salvatierra, 43
SEVILLA - (U. Blancas) - Trajano, 20
BILBAO - (Beltrán Casado y C.º) - Henao, 9
ALICANTE - (Vañó Sánchez y Cremades) - Castaños, 12
LA CORUÑA - Teresa Herrera, 15

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Día de movimiento fuerte fué el de ayer en nuestro puerto, sobre todo comparándolo con los días anteriores.

De madrugada entró en la dársena el velero "Manuel", que la tarde anterior fondeó fuera de puertos. Trae cargamento de carbón, procedente de Gijón. También entró ayer en la dársena el vapor "Juanes", con cargamento de sosa, procedente de Bilbao.

Sallieron por la tarde los vapores "Amada", con carga general, para Pasajes; "Asunción", en lastre, para Castro Urdiales; "Ruda", en lastre, para Gijón. Por la noche zarpó también el vapor "Juanes", con cemento que cargó por la tarde, con destino a Bilbao.

En Pasajes. — Entraron: "Amada", de San Sebastián, general; "Aya-Mendi", de Bilbao, idem; "Nelson", de Cardiff, carbón; "Mont-Sen", de Gijón, idem. Saló el "Lahneck", para Bilbao, con carga general.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Gran abundancia de anchoa entró ayer, sobre todo por la mañana. Varios vaporcitos vinieron abarrotados de pescado, que inundó la ciudad. Por la tarde entró más anchoa y buena cantidad de atún.

También los vapores de arrastre trajeron al puerto mucha merluza, siguiendo la excelente racha iniciada hace ya bastantes días. Además de merluza trajeron muchos centenares de kilos de pesca variada.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 14.646 kilos, a 3'40 pesetas el kilo; merluza mediana, 3.722, a 3 la grande y 2'60 la pequeña; langosta, 80, a 8 (mayor); pescadilla, 11.247, a 2'30 la de bou y 1'65 la de pareja; gallos, 1.231, a 2 (mayor); atún, 2.303, a 3 (mayor); besugo de arrastre, 2.603, a 1'30; marrajo, 62, a 0'90; bacalao fresco, 310, a 1'40; cabras, 464, a 1'15; congrio grande, 440, a 3'05; sapo, 4.141, a 1'40; chicharro grande, 403, a 0'60; panchos, 810, a 1'20; martines, 37, a 0'75; ordinarios, 4.127, a 0'40.

En Pasajes. — En Muelles y Almacenes desembarcaron ayer las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 8.617 kilos; pescadilla, 8.139; sapos, 2.350; gallos, 1.457; potas, 1.165; chicharro, 45; rayas, 136; salmónes, 364; lenguados, 57; calamares, 26; cigalas, 525; perlonas, 40; panchos, 326; panecas, 312; variado, 799.

Se exportaron: Merluza, 3.800 kilos; pescadilla, 6.137; sapos, 1.522; gallos, 745; potas, 1.087; salmónes, 275; panecas, 200; variado, 33.

Total de desembarco, 24.067 kilos.

Idem de exportación, 14.069 idem.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2'20 de la madrugada y a las 2'30 de la tarde.

Bajamar: A las 9'37 de la mañana y a las 9'57 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Presión al nivel del mar: 1.020'5 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 15'5.

Humedad, 91 por 100.

Tensión del vapor de agua: 16 milibares.

Dirección del viento: Norte-Nordeste.

Velocidad: 4 metros por segundo.

Nubosidad: 6 décimos.

Estado de la mar: Rizada.

Meteoros: Bruma.

Temperatura del agua del mar: 17'2.

Temperatura: Máxima, 16'3; mínima, 13'1.

Recorrido del viento: 143 kilómetros.

Evaporación: 0'2 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: La depresión de Islandia, muy importante, está hoy en el Océano Glacial y se extiende hasta Noruega, Escocia y Groenlandia.

El anticiclón de Azores se une con otro situado al Norte del mar Negro, mediante una zona de presiones algo elevadas que cubre España, Francia y la Europa central.

La zona depresionaria tormentosa de los días pasados se encuentra sobre Italia y los países balcánicos.

En España el tiempo ha mejorado notablemente.

Sobre el Cantábrico sopla viento flojo de la región Norte y el mar está casi en calma.

Tiempo probable: Viento moderado del cuarto cuadrante. Cielo nuboso. Marejadilla y ligero mar de fondo. — DOPORTO.

Muy interesante

La gran fábrica de impermeables de Bilbao que tiene su sucursal en Hernani, 9, con el título "El Gran Mundo", sigue su liquidación y cerrará la casa cuando se terminen los géneros.

Los artículos de esta Casa son todos de las mejores marcas inglesas; por lo tanto, pueden comprar una buena prenda con gran ventaja de precios por haber rebajado los artículos más de un 50 por 100.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

G. v V. Recondo

ABOGADOS

Consulta: nueve a doce

Bengoechea, 5 (esquina plaza de Guipúzcoa)

Teléfono 14-7-95

¿Que dónde está el Chaval?

No, hombre; el Restaurant!

MIRAGRUZ, 25. — Teléfono 13-3-86.

CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azoadas muy radiactivas. Reumatismo, catarros, gripe mal curada. Gran hotel del Balneario

Servicio esmerado. — Cocina selecta

15 de junio a 30 de septiembre.

NOTICIAS

DONOSTI-ZARRA. — Esta Comisión en vano buscaría palabras que tradujeran fielmente la satisfacción que ha producido entre los antigotarras, así como entre el elemento de las demás Sociedades «khoskeras», la iniciativa de rendir un homenaje al socio, ex presidente de esta Sociedad, don Antonio Ayala, por sus modestos y desinteresados trabajos en pro de Donosti-Zarra, cuyo enaltecimiento y prosperidad deseamos ardientemente y de modo constante; y en esta iniciativa nos acompañan con verdadera unión en el pensamiento y en la obra todos nuestros compañeros de Sociedad y consocios de las demás Sociedades, constituyendo ello una prueba palmaria de cohesión por haber sabido interpretar los anhelos de esta Comisión, adhiriéndose al banquete — homenaje que se le dedica en modesta recompensa a sus desvelos y competente labor.

La inscripción sigue abierta en el domicilio social, advirtiéndose que el acto se celebrará a las nueve y media del día 14, en el local social. — La Comisión.

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Valencia Pineda, María Marticorena Elizondo, Angel Alonso Prieto, María Gabarain Beraza, Manuel Zapirain Esnal, Ada Raul Martín, María Varella Ruiz, José Arandia Galdós, Luis Jiménez González, Santiago Cuarenti Azorain, Teresa Roig Alana, Francisca Aramburu Apellaniz.

Defunciones. — Emilio Iglesias Pascual, María Garín Gurruchaga, Jesús Gorostidi Letamendia, Angel Arbizu Lara.

Se desea un «Panard» 10 HP. de ocasión. Garaje Internacional

HOTEL del BALNEARIO

ARNEDILLO (Logroño)

Precios moderados, excelente trato, todo confort

SALON MIRAMAR

TODOS LOS DIAS

Tarde: A las seis menos cuarto y siete y media.

Noche: A las diez y media

Gran éxito de la comedia totalmente sonora

LETRA Y MUSICA

Obra de ambiente optimista, alegre y juvenil

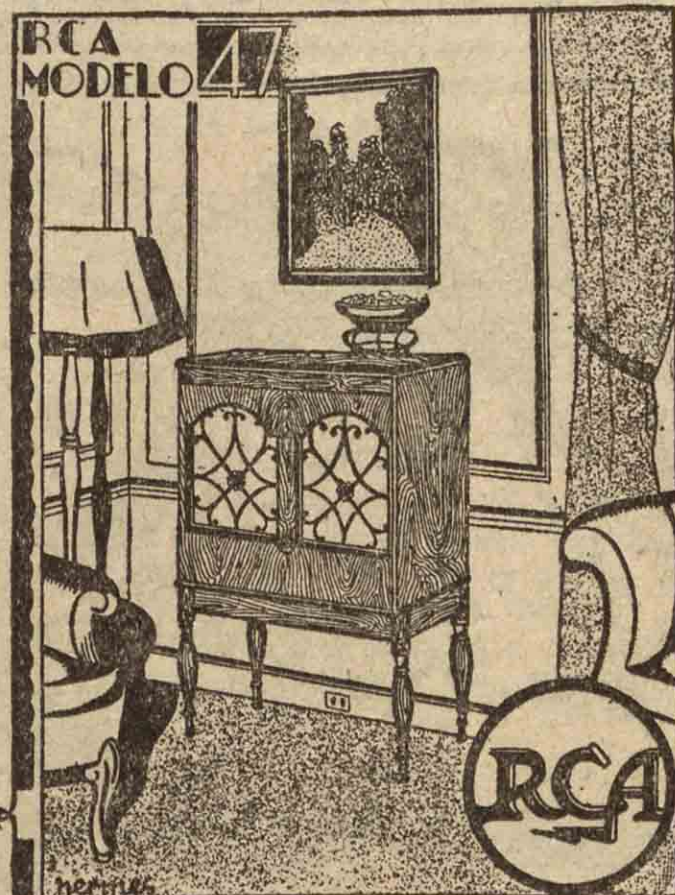
Radio Victor Corporation of America

Rejilla

blindada

Altavoz elec-

tro-dinámico



Reproducción

impecable

Elegante

mueble

RADIO FONOGRARO 47

Venta a plazos y al contado

ANTONIO RECIO (Ingeniero) - Guetaria, 2 - San Sebastián

INSTANTANEAMENTE

Se obtiene con gasto insignificante

la mejor agua alcalina.

LITHINÉS del D^r GUSTIN

Son la garantía de un producto médico que permite prepararse en el acto una excelente agua mineralizada, curativa y preventiva de las dolencias de riñones, hígado, vejiga, estómago e intestinos. Vayan con cuidado con las imitaciones que ha hecho surgir este excelente producto, exigiendo siempre lo del Dr. GUSTIN.

DE VENTA EN TODAS PARTES

"LA VOZ" ENEIBAR

HAY QUE MEJORAR LAS NOVILLADAS

El anuncio de las novilladas de San Juan ha causado gran desilusión entre los eibarreses, pues lo que piensa dar la empresa, en vez de dar importancia y realce a las fiestas les restan interés.

La empresa ha entregado a la Comisión de Festejos, para que lo incluya en el programa general, el cartel de los toros.

En el examen desapasionado de este "sublime" cartel, en el que figuran Rey Conde e Ipiña, se ve la razón de las protestas que muchísimos eibarreses me han dirigido para que las haga constar públicamente.

En vista de la desilusión producida, nos animamos a visitar al alcalde señor Zubiate y al empresario señor Retolaza. Este solicita del Ayuntamiento una subvención para mejorar el cartel y correr cuatro novillos de muerte y el alcalde aduce razones—para no aumentar la subvención—que no convienen al empresario. Una y otra parte están fuertes en sus respectivos puntos de vista y al parecer no se ve solución satisfactoria para los "paganos".

Creemos que el alcalde, con el Ayuntamiento o con la Comisión de Festejos, debe ceder algo en beneficio del pueblo y también la empresa. Unos lograrán atraer forasteros a nuestra villa y los otros "hincharán" la taquilla, lo cual quiere decir que ganarán pesetas.

Sabemos que hoy miércoles habrá una reunión y de ella saldrá el acuerdo o el rompimiento. Hemos de permitirnos decir a unos y a otros que pongan su pensamiento en el buen nombre de nuestro "txoko" y que se sacrifiquen para que el renombre de nuestras fiestas no padezca y los festejos que se organizan para solaz de forasteros e indígenas dejen grato recuerdo de cuantos nos encontremos en esos días en este rincón alegre de la bella Guipúzcoa.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Víctima de una cruel enfermedad falleció ayer nuestro buen amigo José María Echeopar, cuya muerte ha sido muy sentida en la villa.

El finado era persona muy estimada por sus dotes de inteligencia, laboriosidad y simpatía. Actualmente era contador del Banco de San Sebastián de esta plaza.

Hoy, a las tres y media, se ha verificado su entierro, acto que se ha visto concurridísimo testimoniándose los grandes afectos de que gozaba el infortunado Joshe Mari.

A su afligida esposa, doña Eusebia Bascaran y demás familiares, acompañamos en su justo dolor.

LA PLAZA DE TAMBORILERO

Hoy miércoles expira el plazo para presentar las solicitudes para la plaza a proveer de tamborilero municipal.

Según estamos enterados, hay buen número de aspirantes y muchos de ellos de mucha capacidad. Dentro de breves días serán sometidos al previo examen.

LA TAMBORRADA

Han empezado ya los ensayos para la gran tamborrada que se prepara para la víspera de San Juan bajo la dirección del director de la banda señor Zuluaga.

El horario para el ensayo es de seis a seis y media de la tarde todos los días.

Se ruega a los que están inscriptos y aun no han asistido, acudan a los ensayos. — Tomás Echaluze.

Use usted la leña "El León"

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 - Tel.: 1-08-77

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda.—Telf. 1-32-42

Se necesitan

obreros que hayan trabajado en fábricas de corsés. Razón: fábrica de corsés. Carretera de Igueldo.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

DINERO

Sobre fincas de la ciudad se desea colocar toda clase de cantidades.

Razón: Juan Aguirre. Churruca, 6, tercero. Teléfono 13-9-31.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

E. SAENZ ALONSO

ABOGADO

Alameda, 11, segundo

Las fiestas de Hernani

Programa de festejos para solemnizar la festividad de San Juan Bautista, Patrón de la villa de Hernani:

Día 16.—A las seis y media de la tarde, primer partido de campeonato de pelota a mano, en el Ghirri, entre Arrieta-Zubeldia y Erdocia-Recondo.

Día 18.—A la misma hora, segundo partido entre Tejedor-Aranalde y Olamendi-Gorósabel.

Día 19.—A las once y media, tercer partido entre Sarriegui-Eguiguren y Erdocia-Apaolaza.

Día 20.—A las seis y media, cuarto partido entre las parejas vencedoras en los dos primeros.

Día 21.—A la misma hora, final del campeonato entre las parejas ganadoras de los dos últimos partidos.

Día 22.—A las once y media, primer partido del campeonato de pelota a mano en el frontón principal, conteniendo la pareja Erdocia-Lucas contra Arbide-Iraola.

A las cuatro, corrida de toros embolados en la plaza habilitada en Chanchilla, y a continuación, música en el paseo de los Tilos.

Día 23.—A las cinco, en la plaza Mayor, «aurreku» infantil.

A las ocho, pasacalle por la Banda municipal.

Día 24.—A las seis, diana por las Bandas de música y de «xistularis».

A las diez, solemne misa mayor y procesión con la imagen del Santo.

A las once y media, espectáculo de gran novedad y emoción: Puertollano y su hermana escalarán la torre de la iglesia parroquial, hasta el extremo del pararrayos, realizando en la cúspide pruebas acrobáticas.

A las doce, concierto por la Banda en el paseo de los Tilos.

El Ayuntamiento obsequiará a los acogidos en la Casa de Beneficencia con una comida extraordinaria.

A las cuatro, corrida de toros embolados en la expresada plaza.

De cinco a ocho, sesiones de bailables en el paseo de los Tilos, por la Banda municipal.

De nueve a once, nuevas sesiones de bailables en el propio paseo, terminando las fiestas de este día con un animado correccalles.

Día 25.—A las diez, en el paseo de los Tilos, espectáculos regocijantes (carreras de mazorecas, sacos, herradas, etc.).

A las once y media, partido de pelota en el frontón principal, entre Zapiain-Antón y la pareja derrotada en el anterior.

A las cuatro, llegada de la Banda del regimiento de Sicilia, que actuará en los Tilos hasta las ocho.

A las seis, corrida de toros embolados en Chanchilla y pugilato de boxeo.

De nueve a once, en el expresado paseo, bailables por las Bandas municipales y correccalles.

Estos dos días serán amenizados por una banda de dulzaineros.

Día 26.—En el ferial, concurso municipal de ganado vacuno.

A las once y media, en el frontón principal, partido final de campeonato entre las parejas que resultaren victoriosas en los dos anteriores.

A las tres y media, en el paseo de los Tilos, exhibición de tres pulsolaris de Hernani.

A las cuatro, distribución de premios del concurso de ganado en la plaza Mayor, amenizando el acto los «xistularis».

A las cinco, tiro al blanco en «Telerrigaña».

A las seis y cuarto, partido de pelota.

A las ocho, sesión de «bertsolaris» en el quiosco de la música.

A las nueve, bailables en los Tilos, hasta las once, hora en que la Banda dará fin a las fiestas con un correccalles. — G.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA número 12

**LA CERA ASEPTINE
QUITA ESTA MASCARA FEA**



Durante el sueño, esta cera penetra directamente en la epidermis áspera, rugosa, cubierta de manchas y otras imperfecciones, la suaviza y desprende de tal manera que después de lavarse usted la cara todas las mañanas, la piel vieja se separa gradualmente en diminutos e invisibles fragmentos, reapareciendo con todo su esplendor el cutis hermoso, lozano y nuevo que estaba cubierto.

Este maravilloso producto parisiense está en venta en todas las perfumerías.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado. Necesito chicas todo, doncellas, niñas; muchas plazas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece institutrices inglesas, francesas, alemanas, españolas; necesito francesa tardes, amas secas, criados.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 200 camareras, pinchas vascas, cafeteras, lavanderas, nodrizas, mozos comedor. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras, doncellas, compañía de señora, amas secas, nodrizas. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Juana Ayala, Easo, 19. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 13-4-08.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito 40 cocineras, 80 doncellas, 200 chicas para todo y niñas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, chicas para bar, chocolateras, marmitones; muchas plazas extranjero.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALBANILERIA. Se blanquea y pinta a cola y se hacen toda clase de trabajos. Teléfono 14-865. Eguía, 40, 1.º, número 1.

ALBANIL. Blanqueo y pinto a cola y todo lo concerniente al ramo; precio económico. Teléfono 13-2-08, Gran Vía, letra B, quinto.

ALMONEDA de muebles, lavabos y un paraquero vasco. Calle Easo, 4, bajo.

ALMONEDA. Gabinete, 160; cama matrimonio y mesilla, 90; comedor, 800, y otro, 600. Triunfo, 4, portera.

ALMONEDA. Muebles corrientes procedentes quiebra de hotel; hay de todo. Barátísimo. Peña y Gofí, 9, bodega; de 3 a 7 tarde.

ALMONEDA. Muchos muebles de una villa, baratísimos. Razón: Peñaflorida, 10. Comercio de baules y maletas. Teléfono 11-8-95.

ALMONEDA. Quiebra de un hotel. Consulten precios para cantidades grandes de muebles. Peña y Gofí, 9, bodega; de 3 a 7 tarde.

ALQUILASE piso 1.º, tres habitaciones grandes, exteriores y cocina; 9 duos mes. Ategorrieta. Casa "Pérez-Enea", 1, portera.

ALQUILERES villas, palacios, chalets y pisos amueblados; fincas en venta; gangas, ocasiones. San Julián, CAMINO, 4.

ALQUILER villas y pisos amueblados. Colocación de capitales. Préstamos hipotecarios. Compra-venta de pisos. San Martín, 30.

ALQUILO gabinetes amueblados, soleados; baño y ascensor. Plaza Centenario, 3, sexto, derecha; informarán de 1 a 2 ½ de la tarde.

ALQUILO hermoso piso amueblado, temporada verano; vistas mar, baño, ascensor. Teléfono 13-2-84. Zabaleta, letra F, primero.

ALQUILO piso 4.º amueblado, con tres camas, comedor, temporada verano, económico. Informes: Legazpi, 9, droguería Erro.

AMERICANAS y pantalones sport para caballero. Vicente Almeida. Pescadería, 8. Miracruz, 6.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 550; miraguinos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos cojines, sillas, 1.

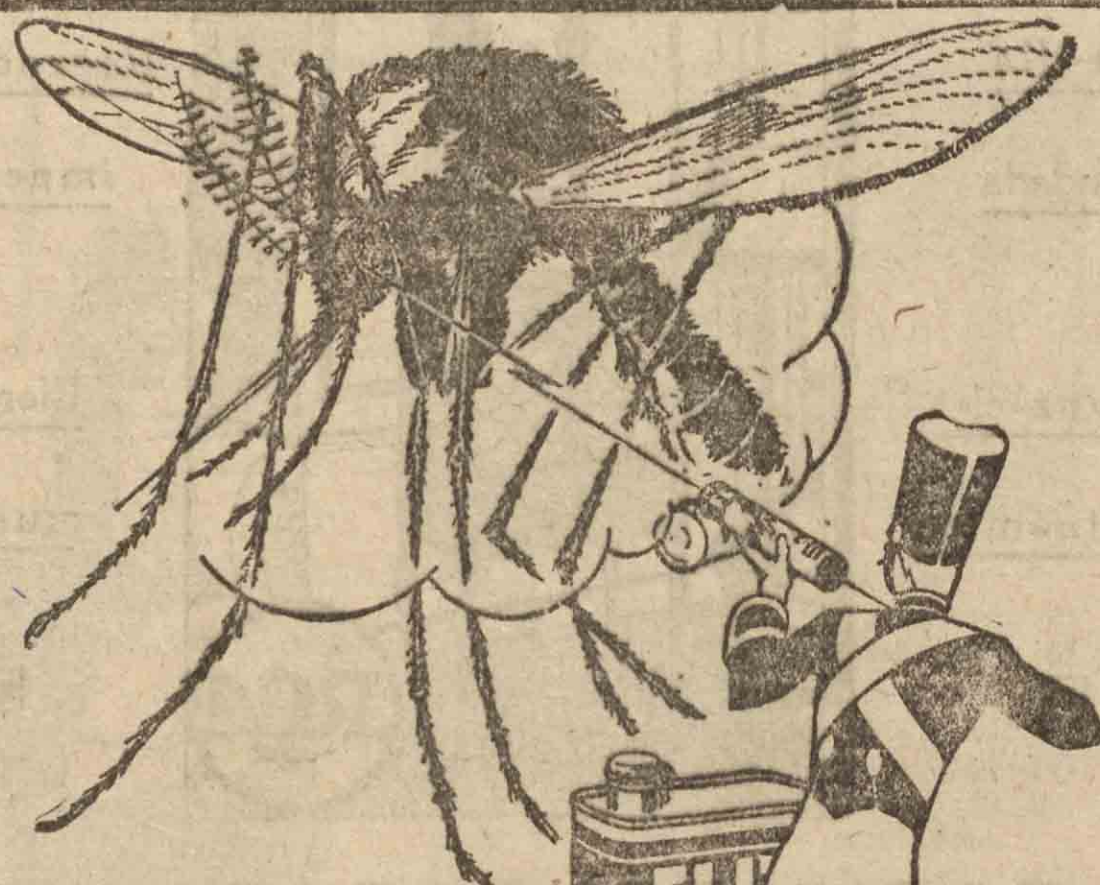
AMUEBL/DORA Vitoriana, Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA VITORIANA, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

APARATOS de luz a precios nunca vistos. Infinidad modelos. Enorme surtido. Calle de Elcano, 6, El Candado.

EL FLUJO BLANCO y enfermedades de la
Señora: MATRIZ se curan siempre con IRRIGACIONES de Dr. Valley



**Matad a este
chupador
de sangre!**

Los mosquitos hacen más víctimas ellos solos que todas las fieras. Siembran por doquier los gérmenes de fiebres y enfermedades mortales. Aléjelos de los seres que le son queridos. Vaporice Flit.

Flit extermina moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías. No es peligroso. No mancha. No confunda Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

FLIT

Mata más rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona

Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.

10



BATAS señora sobre medida, entrega inmediata. Vicente Almeida. Pescadería, 12, Miracruz, 6.

BUTAGAS de mimbre y junco. Cestas de todas clases. Encargos al día. Cestería fina. Esterlines, 5 (frente a Rodil).

CALDERA y sartón de hacer churros, semi-nueva, se venden muy económicas. Razón: Particular Sagüés, núm. 3-5, tercero.

CAMA camera nueva y artesa forrada zinc, con pie y tapa, se vende. San Martín, 55, garaje.

CAPELLAN Garachana. Preparación ingreso bachillerato, magisterio, comercio, cálculo, contabilidad, etc. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

COJINES rellenos a 0'90; cojines seda, 3'75; idem terciopelo, 10'50; damascos seda, doble ancho, 4'90 metro. "El Paraíso", Urbiete, 13.

COLCHAS seda, 10'50; gran surtido en mantas; alfombras terciopelo, 3'50; juegos cama, bordados, 10'90. "El Paraíso", Urbiete, 13.

COLCHONES cosidos a 5'90; idem idem, tamaño grande, a 8'50; colchones damasco, de matrimonio, a 16. "El Paraíso", Urbiete, 13.

COMPRARIA pisito en casa calefacción y ascensor, dando 5.000 ptas. de presente; resto pagar rentas. Ofertas: C. P. 823. LA VOZ.

COMPRARIA villita dando 5.000 ptas. de presente; resto a pagar con las rentas. Ofertas: C. P. 823, a esta Administración.

COMPRARIA terreno 200 metros, alrededores Ategorrieta. Ofertas con precio a C. P. 823, a esta Administración.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CONTABLE se ofrece con práctica en casos importantes para dentro o fuera población. Notas, esta Administración, al núm. 1.000.

DESEO alquilar pueblos Hernani y Alsasua línea Norte, casita planta baja, jardín, amueblada; poca familia. Razón en esta Admón.

DESEO habitación sin muebles, ventilada; pagará 23 pesetas, preferible parte vieja. Razón esta Administración.

DESEO piso sitio céntrico, renta 150 pesetas mensuales, con calefacción y ascensor. Ofertas: C. P. 823, a esta Administración.

DONCELLA se desea, que sepa bien la plancha. Inútil sin informes. Paseo de Colón, 2, primero.

ELECTRICISTA se desea especializado en instalaciones embutidas. "La Luz", A. Elola, segui, 16.—TOLOSA.

ENCARGADO almacén. Se ofrece persona seria, ex jefe ventas casa importante. Esta Administración, Zabalo.

EN LA EBANISTERIA de la calle Trueba, 9, se arreglan toda clase de sillas de paja y rejilla.

ENSEÑO a conducir automóviles; precios económicos. Garaje Aracama, calle Miguel Imaz, 3. Teléfono 13-9-88.

GANGAS! Sostenes a 0'40; Vichy para dentales, a 0'50 metro; calcenzillos caballero, a 1'80. "El Paraíso", Urbiete, 13.

HACE FALTA aprendiz adelantada de modista, que sepa coser bien. Paseo de Colón, número 21, primero, izquierda.

HACE FALTA aprendiz adelantada de sastre en la sastrería E. Fernández. Easo, 21.

HACE FALTA aprendiz de sastre. San Bartolomé, Q, cuarto, izquierda.

HACE FALTA aprovechanta de modista. Soralue, 3, entresuelo.

HACE FALTA chico para recados. Loyola, 2, "El Siglo".

HACE FALTA oficial peluquero. Plaza de Guipúzcoa, número 13, peluquería Merino.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa su obligación. Razón: Larrechipi, número 30.—IRUN.

HACE FALTA un chico para recados, en la calle Prim, 20, zapatería.

HACEN FALTA oficiales de sombreros. Casa Levy, Urbiete, 1.

LAS GALLINAS curan sus enfermedades y ponen mucho con Galliol. Comprado pronto en farmacias y droguerías, a 1'80 la caja.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

MORAZA, 4. Especialidad en cunas alsacianas, Moisés y trabajos en rejilla; precios como ningún otro, en Moraza, 4.

MUCHACHA de servicio hace falta en la calle Aldamar, 16, segundo. Inútil presentarse sin informes.

MUJER para todo. tardes libres, se necesita. Urdaneta, 24, tercero.

NINERA vascongada, hace falta. Dirigirse: Paseo Colón, 5, portería.

OCASION. «Auburn» 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, separación, estado nuevo. Garaje Constantino. Zabaleta, C.

OCASION. Por tener que ausentarse se vende un auto "Essex", seminuevo, en 1.500 pesetas. Verlo y tratar: San Bartolomé, N.

OCASION. Se venden 2 armarios luna, una cama y mesilla; de 11 a 1 y de 3 a 7. Aldamar, 28, segundo.

OCASION. Véndese arca antigua y una bicicleta marca "Peugeot". Informarán: Teléfono 14-8-18.

OCASION vendo cama matrimonio en buen uso. Amara, 6, tercero, centro.

OCASION. Vendo baratas tres camas con mesilla. Soralue, 6, portería; de 3 a 7 tarde.

OCASION. Vendo un coche de niño y una bicicleta. Misericordia, letra E, primero, izquierda.

PAÑOS cocina, a 0'75; ídem gamuza, 0'30; delanteros cocina, 0'75; bayetas suelo, 0'30; toallas granito, 0'70. El Paraíso, Urbietta, 13.

PARAGUAS niña, 2'50; ídem Sra., 3'25; ídem caballero, 3'50. Se hacen composturas. "El Paraíso", Urbietta, 13.

PERDIDA, el sábado, de pase Compañía del tranvía, a nombre María Ruiz, con fotografía, en la calle Miracruz. Entregar LA VOZ.

PERDIDA, entre Tolosa y S. Sebastián, disco de rueda de auto, amarillo. Gratificarán espléndidamente en San Marcial, 17, segundo.

PERDIDA medalla cadena oro, iniciales: "Pepito, 27 septiembre 1923". Se gratificará su entrega en Peña y Gofí, 5, 2.º, Izqda.

PERSIANA VERDE para balcones. Todas las medidas. Nos encargamos su colocación. Elcano, 6. "El Candado".

SABANAS fuertes con vainica, a 2'90; ídem ídem, gran calidad, a 5'50; almohadas a una peseta. "El Paraíso", Urbietta, 13.

SASTRE. Faltan aprovechantías adelantadas, para obra fina, casa Carnicer, villa "Arcadia".—ANTIGUO.

SE ALQUILA amueblado piso muy económico; cinco camas exteriores. General Lersundi, 7, cuarto, derecha.

SE ALQUILA habitación amueblada en casa de señora sola. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN pisos y villas amueblados. Agencia Altuna, Fuenterrabía, 13, primero. Teléfono 4-40-18.

SE ALQUILA una villa amueblada; cuarto de baño y jardín. Informes: Villa "Josefa Antonia".—HERNANI.

SE ALQUILA uno o dos gabinetes amueblados en Gros. Dirigirse: San Juan, 11.

SE ALQUILA un gabinete exterior, con o sin pensión; ascensor y baño. Usandizaga, número 21, segundo, C.

SE DAN vuelta trajes de caballero, especialidad gabanes, gabardinas; limpiarse trincheras, plumas. Calle Easo, 19, 2.º, Izqda.

SE DESEA maquinista naval, requerida práctica motores "Diesel", preferencia "Deutz". Dirigirse: Buen Pastor, 13, 1.º.

SE ENSEÑA a conducir automóviles, garantizando enseñanza; precios módicos. Calle San Martín, 15, garaje.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora, económicos, en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13.162.

SE NECESITA aprendiz adelantada de sastre. Informarán: Fermín Calbetón, número 34, tercero.

SE NECESITAN buenas oficiales de trincheras. Peña y Gofí, 12, quinto, D.

SE NECESITAN chicas que sepan hacer trincheras. San Marcial, 8, segundo.

SE NECESITA niñera. San Marcial, número 16, segundo piso.

SE NECESITAN obreras capelladoras. Fermín Calbetón, 11, alpargatería.

MALETAS, baúles, maletines, neceseres y toda clase artículos viaje. Precios baratísimos. Elcano, 6, "El Candado".

MAQUINA "Singer" industrial, de ocasión, vendiendo en 175 pesetas. Carretera Molinao, 7.—Pasajes Ancho.

MODISTA especializada en abrigos y vestidos de señora. San Marcial, 7 bis, 4.º Dcha.

MORAZA, 4. Panaderías, albañiles: encontraréis vuestros cestos y brochas, lo que necesitáis a mitad precio. Moraza, 4, fábrica.

SE NECESITA muchacha de 15 a 17 años, con buenos informes. Paseo Atocha, Y, 3.º B.

SEÑORA joven, desea colocación encargada, cajera o cargo análogo, con referencias. Escribid iniciales A. E. A. 30, a esta Admón.

SE OFRECE electricista, práctico en el ramo de vapor. Colón, 9, sexto, B.

SE OFRECEN dos chóferes: uno de 1.º y otro de 2.º, para camioneta pescado o cosa análoga. Calle Cuartel, 3, 5.º, izqda.—Tolosa.

SE OFRECE persona formal para ama de llaves, señora compañía o cosa análoga. Aguirre Miramón, 7, portería.

SE OFRECE reportista litógrafo, para piedra y cinc. Razón en esta Administración.

SE OFRECE señora viuda para trabajos de casa o señora de compañía para fuera. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA local céntrico, con o sin existencias; poca renta. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA tienda de comestibles en la parte vieja por no poderla atender su dueño; buenas condiciones. Razón esta Admón.

SE VENDE alfombra 3 metros larga, 2 y medio ancha, para chalet o comedor grande, y lámpara comedor. Informes: LA VOZ.

SE VENDE moto «Alcyon», 2 y medio HP. Presentarse: de una a una y media y de seis a diez noche. Pedro Egaña, 10, 3.º derecha.

SE VENDE una máquina de escribir marca "Underwood", en Alameda, 7, principal.

TALLERES ELECTRICOS

DE

ALBERTO CONTRE

jefe electricista

de la Compañía Eléctrica de

San Sebastián desde el 1900

Esta Casa se encarga de toda clase de reparaciones de maquinaria eléctrica y construcción de aparatos de protección para líneas de alta y baja tensión, interruptores en baño de aceite, transformadores de medida, aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de Radio, reparación y transformación de turbinas hidráulicas y reguladores. Compra de cobre viejo.

Talleres: PRINCIPE, 6.—Teléfono 1-26-17.

Domicilio particular: Principe, 9. (C. Eléctrica). Telf. 11831

A. NAFRIA - RADIOLOGO - del Hospital Militar

Principales enfermedades que tratamos con los Rayos X: Cáncer y tumores malignos directamente o después de las operaciones para evitar la reproducción. Fibromas, hemorragias y trastornos de la edad crítica en la mujer (vértigos, llamaradas de calor, etc.). Tuberculosis genital, ósea y peritoneal. Infartos ganglionares, asma bronquial, angina de pecho, bocios, leucemias, ciáticas -- neuralgias rebeldes, hipertrofia de la próstata, hiperclorhidria y ciertas úlceras de estómago que no produzcan estrechez pilórica

ELCANO, 7, segundo.

INSTITUTO DE RAYOS X.



Nos gusta
como nunca..

El plato soperero se toma pronto y con gusto cuando se agregan uno o dos cubitos de Caldo Maggi al puchero. El Caldo Maggi también es excelente para la preparación de sopas con pastas, arroz, legumbres, etc.

EL CALDO MAGGI

es la base del puchero

AL COMPRARLO

fiarse en el nombre "MAGGI" y las etiquetas en rojo y amarillo

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, a remonte, Mugueta y Aramburu contra Solaverri y Larrañaga; segundo, a remonte, Erviti y San Martín contra Ametztoy y Bengoechea.

El jueves, grandioso programa. TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Temporada cinematográfica. A las siete y media, una ópera en dos partes y "Esclavitud", seis partes; a las diez y cuarto, "Esclavitud" y "No por mucho correr", cinco partes.

TEATRO DEL PRINCIPE. — Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y una sesión a las diez y media noche. "Noticiero Fox 37", "El magnetismo de Koko" y "El Conde de Montecristo" (primera jornada, seis partes).

SALON MIRAMAR. — Cine sonoro. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media noche. "Noticiero Fox Movietones núm. 25" y "Letra y música".

PALACIO BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche. "La casa de los trucos" y "Baños de sol", seis partes.

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "Diario Metro núm. 31" y "La mina incendiada", ocho partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones de cine de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche, proyectándose "Leoncitos a bordo" (cómica) y la comedia en seis partes "Manhattan Cocktail".

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía, 4, 1.º—Teléfono 1-35-06



No descuide Vd. de tomar las Píldoras Pink inmediatamente si está Vd. fatigado, extenuado por el trabajo ó debilitado. Tal vez eche Vd. de menos no haberlo hecho en seguida.

Las Píldoras Pink regeneran la sangre y las fuerzas nerviosas, estimulan el apetito y las funciones digestivas. Constituyen un remedio de eficacia poderosísima contra las afecciones ó los desarreglos cuya causa es el empobrecimiento de la sangre y la debilitación del sistema nervioso.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja.

FEBROXIL CERA

EL MÁS SÓLIDO DE LOS PUNTALES DE LA TERAPÉUTICA ANTISÉPTICO-BACTERICIDA

FIEBRES TIFOIDEA Y PARATÍFICAS
FERMENTACIONES
PÚTRIDAS INTESTINALES
FIEBRES INFECCIOSAS
ENDODIGESTIVAS

MILLARES DE MÉDICOS EN EL MUNDO FUNDAMENTAN SUS ÉXITOS EN EL

FEBROXIL CERA
VENTA FARMACIAS

OFICINAS Y LABORATORIOS

Vico, 18 y Negrevera, 15 al 19

BARCELONA

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 8; un año, 24.—En el resto de España: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 12; un año, 36.—En el extranjero: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 22; un año, 66.—En América del Sur los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"



Vamos a recomendar una vez más a los vecinos del barrio de Loyola que tienen hijos que no van a la escuela que tengan un poquito más de paciencia y de resignación cristiana, pues todos los berrinches que aquí pasen les servirán de méritos para alcanzar la bienaventuranza eterna.

El último domingo hablábamos del calvario que vienen sufriendo a causa de la desidia—de la desidia, si señor!—no solamente del anterior Ayuntamiento, que se pasó los años gestionando el que hubiese escuelas en Loyola, sino del actual, que sigue pasándose los meses realizando las mismas gestiones, sin que ni entre el uno y el otro hayan conseguido abrir "unas tristes escuelas" en un barrio populoso que está a dos kilómetros escasos de la capital. ¡Pues si a estos señores se les encarga que gestionen el establecimiento de una Universidad en San Sebastián, habría que buscar compañía que les asegurase una larga vida!

El mismo domingo se nos acercó un amigo concejal—conste que no era el presidente de la Comisión de Instrucción Pública, señor Loyarte—y nos dijo que podíamos comunicar a los "padres que tienen hijos" en Loyola que este es asunto resuelto para dentro de muy pocos días, y que ya pueden preparar a la prole para que vaya a la escuela, porque ya se habían dado órdenes de proceder a la limpieza de los locales y porque ya se habían nombrado "las maestras interinas".

Y esto es lo que nos escamó un poco: lo de las maestras. Porque precisamente lo que hace más falta son los maestros, ya que las niñas tienen por allí un colegio particular al que acuden, o pueden acudir, pagándolo, como es natural.

De todos modos, tenemos el gusto de recomendar a aquellos padres que repetidamente nos han expuesto sus quejas que hagan favor de tener un poquito de paciencia, porque se trata ya de muy pocos días.

A no ser que nos lo hayan dicho para des-

En la línea del ferrocarril del Norte, entre las cocheras de tranva y el punto denominado Herrera se están realizando obras consistentes en la construcción de uno o varios muros de contención de las tierras.

Uno de estos muros se construye al lado opuesto de la línea del tranva, frente a los caseríos de "Inchaurreondo" y muy próximo a la antigua fábrica "Mons".

Para realizar esta obra se ha "descarnado" de tal modo un camino vecinal que da acceso a numerosas casas, caseríos, villas, chalets y viviendas diversas, que el tránsito de los muy numerosos carruajes que por dicho camino circulan se ha puesto muy peligroso, y como caiga un aguacero se va a poner imposible.

Ese camino está en jurisdicción de Alza y por lo tanto pertenece a dicho Ayuntamiento y a la Diputación, que seguramente estarán enterados por su personal del estado peligroso en que se encuentra.

Los habitantes de aquellos poblados lugares no sospechan que el tal camino vaya a quedar, en la forma en que está, definitivamente. Pero ven que se acerca el verano, en que el movimiento de carruajes es muy copioso por estar habitadas todas aquellas viviendas, y tiemblan ante la perspectiva de que se encontrarán muchas voces dos

carruajes en dirección distinta, lo cual sería un conflicto que podría producir choques y desgracias.

Por todo lo cual es por lo que ruegan al celoso y activo jefe del servicio de carreteras y caminos de la Diputación, señor Pagola, que eche una mirada compasiva a ese camino y ordene se le ponga en condiciones de seguridad.

Nosotros estamos seguros de que eso va a durar así muy pocos días, ¿no?

Una de las preocupaciones de las familias veraneantes que realizan sus viajes en los trenes expresos o rápidos la constituye la cuestión de los billetes. Tanto en Madrid, a la salida para San Sebastián, como en San Sebastián para el regreso a Madrid, la cuestión de las "plazas" en los expresos y rápidos de composición limitada era un problema.

Había todos los veranos un error de organización que daba muchas veces como resultado el que pareciendo que el tren iba lleno, no iba lleno, y por el contrario llevaba no pocas plazas sobrantes.

A la estación de San Sebastián le asignaban un número determinado de plazas, que en la época que llamaremos "del deshielo veraniego" se despachaban con varios días de anticipación, teniendo que pagar un sobrepago a las personas, generalmente a los maleteros que se pasaban las noches a la intemperie junto al despacho de la Central, en la Plaza del Buen Pastor.

Pero una vez que se despachaban los billetes asignados a San Sebastián, no se podía vender ninguno más con anticipación, y se daba el caso de llegar el tren con plazas sobrantes de las asignadas a Irún, en previsión del viajero internacional.

Claro es—se dirá—que aquellas plazas vacantes se podían vender en la taquilla de la estación de San Sebastián, al llegar el tren, pero eso estaba muy bien en teoría; en la práctica ya no era lo mismo. ¡Qué familia se aventuraba a ir a la estación con los chicos y los equipajes, en la disyuntiva de si había o no había plazas vacantes? ¡Y lo de tener que meterse de los individuos de una misma familia unos en un coche y otros en distintos, por no haber lugar para todos en uno?

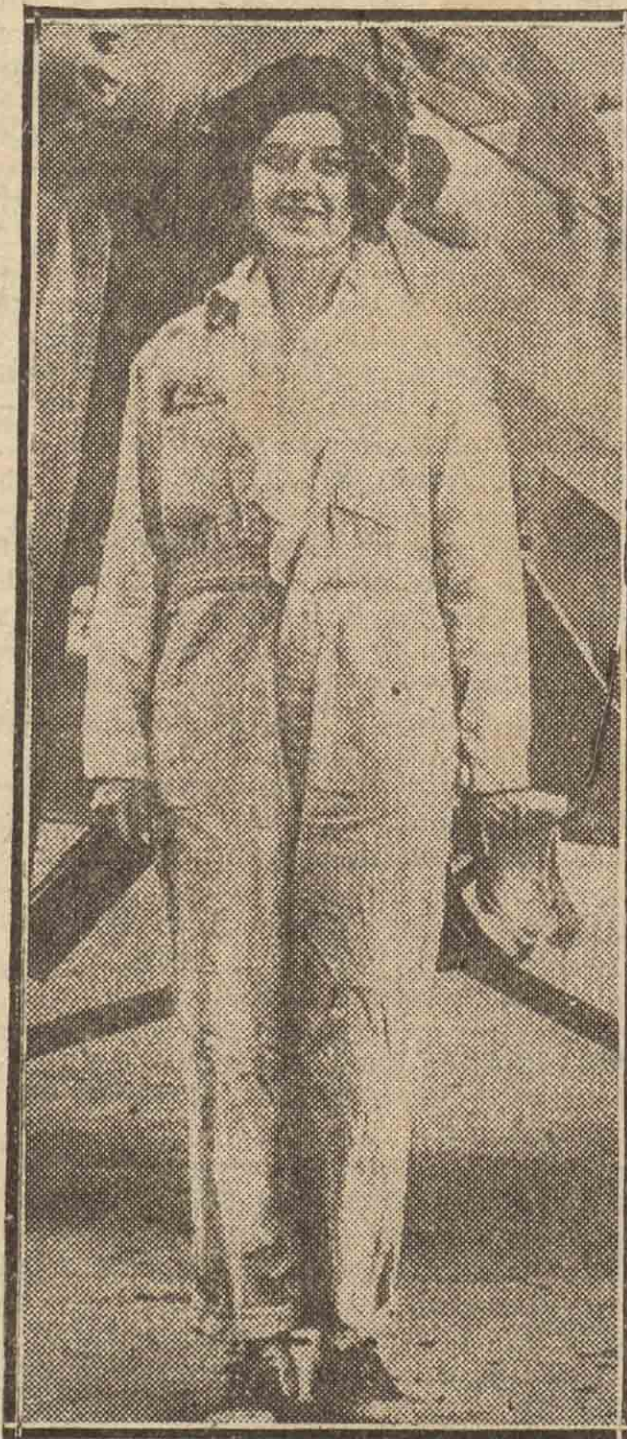
Pues, según parece, esas deficiencias se van a corregir, si no en su totalidad, en gran parte, con la creación de los "billetes numerados", que se expendrán en Madrid para San Sebastián e Irún y viceversa. Pero en ninguna estación más.

Estos billetes, cuya adquisición no será obligatoria, sino voluntaria, tendrán un sobrepago de dos pesetas, pero con ello se soluciona la comodidad. Por dos pesetas, el que vaya el primero tendrá ventanilla, irá de espaldas o "a favor" de la locomotora, viajará en los departamentos centrales, donde hay menor trepidación... En fin, se viajará a gusto. Con la tranquilidad de que al llegar a la estación, aunque falte un minuto para la salida del tren, se encontrará su asiento reservado por un tarjetón indicador.

Hemos oído también que desde muy pronto se dotará a los trenes rápidos de esos magníficos coches llamados "metálicos", y que sin ser precisamente Pullman reúnen unas grandes comodidades.

Muy bien; eso está muy bien para "traer" a los forasteros. Ahora lo que hace falta es "atraerlos". — GORROCHA.

LA RECORDWOMAN DEL RIZO



Miss Laura Ingalls, aviadora norteamericana, que ha "rizado el rizo" noventa y ocho veces consecutivas en la inauguración del aeródromo de Hasbox-Muskogel (Oklahoma). Es la "recordwoman" de este ejercicio que más bien parece cosa de peluquería que de aviación.

Ateneo Guipuzcoano

Una conferencia de don Tomás Elorrieta

Próximamente dará una conferencia en este Ateneo, el ilustrado ex catedrático de Derecho Político de la Universidad de Salamanca, ex diputado a Cortes y actual delegado del Gobierno en la Sociedad de las Naciones, don Tomás Elorrieta, quien disertará sobre tema tan interesante y de actualidad como es "El memorándum de M. Briand".

La disertación de D. José Félix Lequerica. Probablemente el día 17 del actual, actuará en este Ateneo don José Félix Lequerica, que hablará sobre el tema "Thiers y su ejemplo para España".

Próximo concierto.—Del 18 al 22, la excelente artista francesa, Mlle. Magdeleine Lauffer, ofrecerá su primera actuación en España a los socios del Ateneo, obsequiándoles con un magnífico concierto de piano, en cuyo programa figurarán obras de compositores consagrados.

Próximo concierto en el Victoria Eugenia

El Solar Navarroha organizado para el día 14, un concierto a cargo de la notable agrupación artística, "Los Amigos del Arte".

El anuncio del concierto ha causado gran satisfacción entre la numerosa colonia navarra de nuestra ciudad, pues muchos de los que la integran desconocen a estos artistas, que por primera vez se presentarán en San Sebastián.

El concierto tendrá lugar en el teatro Victoria Eugenia.

Oportunamente se dará a conocer el programa de las obras que ejecutarán estos artistas.

Del Municipio y de la ciudad

ADQUISICION DE TERRENOS

En la Alcaldía y ante el notario don Emilio Fernández, se firmaron ayer dos escrituras de adquisición de terrenos al final de la calle de Zabaleta, a los señores herederos de don Tomás Gros, en la suma de 104.476,75 pesetas.

Con estos terrenos se terminará con una plaza la calle Zabaleta en el Ensanche de Gros.

LA FERIA DE BURDEOS

En la Alcaldía se recibió ayer una invitación del Comité de la Feria de Muestras de Burdeos, para que una representación de nuestro Ayuntamiento asista al banquete que dicha Feria celebrará el próximo domingo 15 del actual.

Es posible que asista el alcalde accidental señor Goitia.

Trabajos de organización Reúne el Comité de la II Feria del Mar

Ayer celebró reunión el Comité Ejecutivo de la II Feria de Industrias del Mar, bajo la presidencia de don Javier Peña y Vea-Murguía, comisario general del certamen.

Acordaron los reunidos, en primer lugar, haber visto con gran satisfacción la decisión adoptada por el Gobierno español al conceder al vocal del Comité, don Pablo Estadieu, la cruz de tercera clase del Mérito Naval, por sus trabajos en pro de la Primera Feria de Industrias del Mar y respondiendo a la petición formulada por el Comité organizador.

El señor Estadieu dio las gracias por esas gestiones que han redundado en una concesión que estima en lo mucho que vale y representa.

Se dio cuenta de la correspondencia recibida con relación a la proyectada organización de Congresos de consignatarios y de constructores de buques, gestiones que van por muy buen camino y de las que espera el Comité organizador, provocar actos de gran importancia en relación con la Feria y de positivo rendimiento para la propaganda y beneficio de San Sebastián.

Se acordó que para puntualizar algunos extremos de estos trabajos acudan a Bilbao los señores Peña y Vea-Murguía y Alonso Bertruela, a quienes se unirán en aquella población los señores Churrueta y Nardiz, miembro del Comité el primero y entusiasta propagandista de la Feria el segundo, que trabaja por la Segunda Feria y por San Sebastián con un cariño y celo altamente estimables.

Se informó por el secretario de la correspondencia de los representantes en el extranjero, que llevan muy adelantados sus trabajos, al igual que los representantes en varias poblaciones españolas.

Fué dada a conocer la lista de las inscripciones recibidas hasta la fecha, con la grata nota de que en estos momentos son mayores en número que las que para esta fecha se habían recibido con ocasión de la Primera Feria, cuya organización se realizaba con una mayor antelación y lo que es signo del éxito y repercusión que aquella obtuvo. A este particular merece destacarse el hecho de haberse dirigido a la Comisaría general en solicitud de informes importantes firmas extranjeras que muestran su deseo de concurrir al certamen.

Y sin más asuntos que tratar se levantó la sesión.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

11 JUNIO 1900. ~ A mediodía se inauguró en Bellas Artes la Exposición Deroulade, con asistencia de todas las autoridades y personas más distinguidas. La exposición llamó la atención porque realmente los artistas amigos del "ilustre desterrado" se habían esmerado en mandar lo mejor que tenían en casa.

En el Círculo Federal se celebró una velada recreativa, pues el divertirse no estaba reñido con la pureza de las ideas republicanas. Se representó "Parada y fonda"; después se cantaron varios coros por el Orfeón Federal y por último hubo un animado baile.

Se celebró una apuesta de andarines entre ver quién iba antes, desde Cestona a Azpeitia. Ganó las 500 pesetas el de Zumaya, que hizo el recorrido en 29 minutos.

En este día se iba a estrenar la zarzuela "Don Lucas del Cigarral", y con este motivo se publicaban datos biográficos de un joven músico catalán, llamado Amadeo Vives, que según los inteligentes "venía pegando". ¡Si señor; y todavía da zarpazos de cuando en cuando!

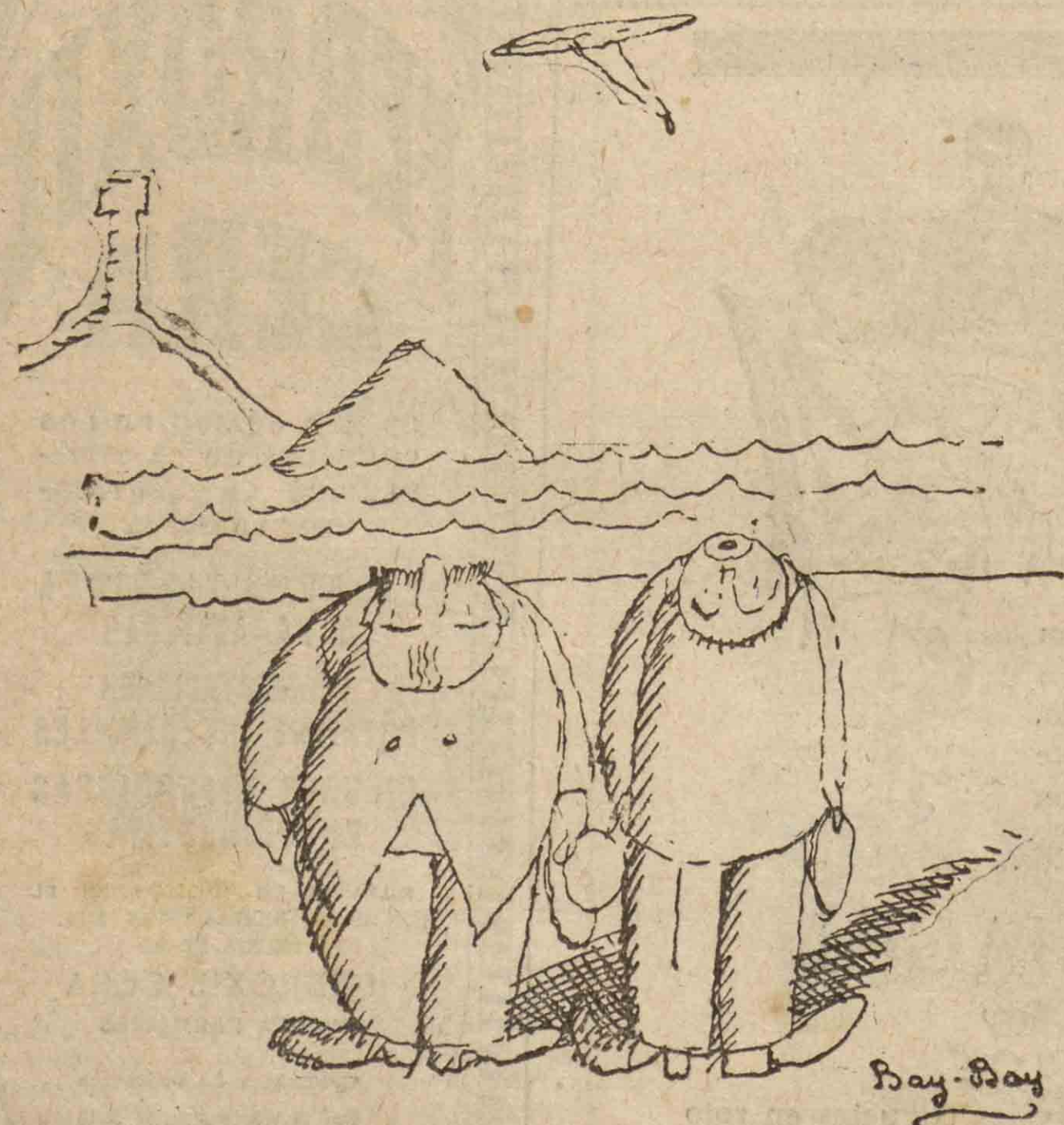
La carrera a Orio, organizada por el Veloz Club Donostiarra iba a ser un acontecimiento, pues los ciclistas querían hacer una fiesta brillante, como preludio de otras que iban a sucederle. ¡Eran los buenos tiempos de la "bicicli"!.

Festejos de verano. La Comisión encargada de organizar dos corridas de toros para septiembre, tampoco se había reunido siquiera y sin embargo, habían desistido de su celebración. ¡Aquello parecía un C. A. T.!

Se anunciaba que dentro de pocos días iba a comenzar a circular por la línea del Norte, un nuevo material para viajeros, recientemente construido. Los nuevos coches eran doce, de primera, y como suma y compendio de toda comodidad en el viaje, llevaban tocadores y retrete.

Se encontraba en San Sebastián, a donde había venido a saludar a su antiguo teniente, Mr. Deroulade, un viejo sargento de zapatos, hombre de tal valor, que con su teniente y cincuenta hombres, habían hecho retirarse a una brigada prusiana. Así al menos lo declaró. El día estuvo caliginoso y con viento Sur.

FESTEJOS



—¡Lo que está aprendiendo de nosotros la Comisión de fiestas de Villacorejos.